

JPD-FR300

CE 0482



Infrared Thermometer Instruction Manual

Content

EN.....	1
DE.....	36
FR.....	53
IT.....	69
ES.....	86

Product Information

Product Name: Infrared Thermometer

Model:JPD-FR300

Software version:1.0.0

Manufacturer: Nature Major Inc.

Address: 315 W 36th Street, New York, NY 10018

Copyright

Copyright ©Nature Major Inc. All rights reserved.

Statement

Nature Major Inc. owns and reserves all of the rights comprised in the copyright of this document. No part of this document may be changed, excerpted, copied, reproduced, or imitated in any form or by any means without the prior consent of Nature Major Inc.

All statements, information, and recommendations in this document are provided "AS IS" without warranties, guarantees or representations of any kind, either express or implied. The information in this document is subject to change without notice. Nature Major Inc. reserves the right of final interpretation of this document.

Introduction

Thank you for purchasing this Infrared Thermometer. Please read the User Manual carefully to make sure safe and proper use of this thermometer. Please read and fully understand the Safety Precautions before use.

Keep the Instruction Manual with this thermometer for future reference.

Unpacking Check

Please open the package carefully before use, check whether all accessories are available or not and whether any component is damaged during transportation, and perform installation and operation following this user manual. In case of any damage or operation problem, please contact the dealer or contact Alcedo directly. You will need the following information when making your claim: device model, serial number, purchase date, and your contact information and address.

Package Contents

No.	Name	Quantity
1	Infrared Thermometer	1
2	Pouch	1
3	Battery (AAA)	2
4	Instruction Manual	1
5	Quick Start Guide	1

Safety Precautions

Read the following precautions carefully before using the thermometer.

 Attention	
◆	Take care of the temperature probe lens, which is fragile.
◆	No service /maintenance while the equipment is in use.
◆	Dispose used batteries with care. To protect the environment, you are recommended to send the used batteries to a designated collection point.
◆	The thermometer doesn't need recalibration.
◆	- Make sure that the thermometer is not exposed to lint, dust, light (including sunlight), etc.

	- Please note the effects of degraded sensors that can degrade performance or cause other problems. - Make sure that the thermometer is not exposed to pets, pests.
◆	If the thermometer is soiled or its infrared optical components is damaged, please stop using it.
◆	The lay operator or lay responsible organization should contact the manufacturer or manufacturer's representative on the following issues: -assistance in setting up, using, or maintaining the me equipment or me system when needed, or to report unexpected operation or events.
◆	The IR thermometer is identified as intended for consumer use. The patient is an intended operator.
◆	The effect that the following actions could be unsafe as applicable: use of accessories, detachable parts, and materials not described in the instructions for use or modification of the equipment.
◆	The hazards that can result from unauthorized modification of the me equipment.
◆	The manufacture can provide the circuit diagram, component part list, description and calibration instructions to assist service personal for parts repair.
◆	Do not subject the thermometer to vibration or impact.
◆	Do not take body temperature readings within 20 minutes after you do physical exercises or get excited.
◆	Do not use the thermometer on newborns or for continuous temperature monitoring purposes.
◆	Do not use the thermometer for purposes that are not specified in this User's Manual. Follow the instructions in the "Measurement Process" chapter and carefully operate the thermometer when measuring children's temperature.
◆	Do not immerse the thermometer in water or other liquid, as it is not waterproof. Clean and disinfect the thermometer as described in the "Cleaning and Disinfection" chapter.
◆	Do not touch the tip of the temperature probe, on which a precise temperature sensor resides.

◆	Keep the temperature probe clean to make sure accurate readings.
◆	Before measuring the temperature from the ear canal, clean the earwax, if any.
◆	The ambient temperature must not be extremely high or low. To make sure accurate readings, keep the thermometer under room temperature for more than 30 minutes before use.
◆	Do not use the thermometer under an ambient temperature higher than 40°C (104°F) or lower than 10°C (50°F), which is beyond the operating temperature range of the thermometer.
◆	Risk of pollution! The user is recommended to send the overdue thermometer to local garbage disposal site or send it back to us.
◆	2 AAA batteries of 1.5V are the only replaceable accessories of the thermometer. Please do not use the batteries of other voltages or specifications.

Warning

 Warning	
●	Do not force the temperature probe of the thermometer into an ear canal. Otherwise, the ear canal may get injured.
●	Keep the thermometer out of the reach of children.
●	The result may be inaccurate if you use the overdue thermometer.
●	The thermometer is not intended to diagnose or treat any health problem or disease. The measurement results are for reference only.
●	It is dangerous to make a self-diagnosis or self-treatment based on the obtained measurement results. For such purposes, please consult a doctor.
⊘	Do not charge an alkaline dry-cell battery or throw it in fire. Otherwise, the battery may explode.
⊘	Do not disassemble the thermometer or attempt to repair it.

	Otherwise, the thermometer may be damaged permanently.
	Do not take temperature measurements on body parts other than forehead and ears. Otherwise, the temperature readings may be inaccurate.
	During measurement, do not use a mobile phone or any other device that may cause electromagnetic interference.
	Do not use the thermometer in an environment where flammable anesthetic mixture with air or with oxygen or nitrous oxide is available.

Symbols

Symbol	Description
	Type BF applied part.
	Attention must be paid.
	The action is prohibited.
	Information about the manufacturer.
	Date of manufacture.
	Consult the instructions for use.
	This product complies with the MDD93/42/EEC requirements.
	Waste electrical materials should be sent to a dedicated collection point for recycling. Must contact its local authorities to determine the proper method of disposal of potentially bio hazardous parts and ACCESSORIES.
IP22	Degree of protection against the Ingress of water.

Symbol	Description
 Warning	A personal injury or damage to the thermometer may occur if the thermometer is not used correctly.
 Attention	Inaccurate reading or damage to the thermometer may occur if the thermometer is not used correctly.

Body Temperature Basics

- The normal body temperature is a range.
- The normal range varies from person to person and can fluctuate throughout the day.
- The normal range also varies by body site. Therefore, measurements from different sites should not be compared directly.

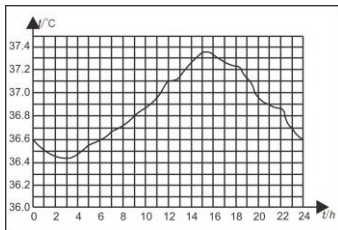
To determine if an individual is experiencing an elevated body temperature and/or having a fever, it is critical to know the individual's normal body temperature when he/she is well. Take multiple readings to obtain the normal body temperature range and note the specific body site measured, for example: forehead or eardrum temperature.

Body Part	Normal Temperature Range
Forehead	34.7°C–37.3°C / 94.5°F–99.1°F
Ear canal	35.8°C–38.0°C / 96.4°F–100.4°F
Mouth	35.3°C–37.5°C / 95.9°F–99.5°F
Armpit	34.7°C–37.3°C / 94.5°F–99.1°F
Anus	36.6°C–38.0°C / 97.9°F–100.4°F

The normal body temperature range slightly varies with age and gender.

Generally, newborns or children have higher body temperature than adults, and adults have higher body temperature than the elderly. Women's body temperature are appropriately 0.3°C (0.5°F) higher than men's.

Variation in body temperature



Normal body temperature fluctuates throughout the day and is also affected by external factors. The body temperature of an individual is the lowest between 2:00 a.m. and 4:00 a.m. and the highest between 2:00 p.m. and 8:00 p.m. An individual's body temperature typically changes by less than 1°C (1.8°F) each day.

Product Description

1) Overview

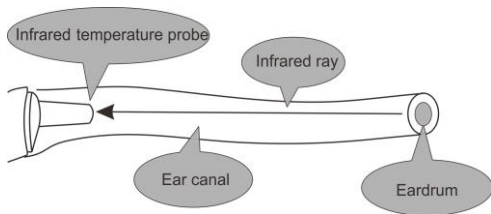
Infrared Thermometer JPD-FR300 measures the body temperature based on the infrared energy emitted from the eardrum or the forehead. Users can quickly get measurement results after positioning properly the temperature probe in the ear canal or forehead. It can also be used to measure the surface temperature of object. (such as milk and water)

2) Structure

The thermometer consists of a shell, an LCD, a measure button, a beeper, an infrared temperature sensor, and a Microprocessor.

3) Operating principle

The infrared temperature sensor collects infrared energy emitted by the eardrum or the skin surface. After being focused by a lens, the energy is converted into a temperature reading by the thermopiles and measurement circuits.



4) Intended use

The JPD-FR300 Dual Mode Digital Infrared Thermometer is intended for the measurement of human body temperatures. The forehead mode is indicated for use by people of all ages and the eardrum mode is indicated for use by people above three months old.

5) Contraindications

Do not use the thermometer if the ear is infected with otitis or suppuration.

Features

01 Good safety

- Passive infrared receiving technology.

02 Easy operation

- Ergonomic design
- One button measurement

03 Quick measurement

- 1-second measurement

04 High accuracy

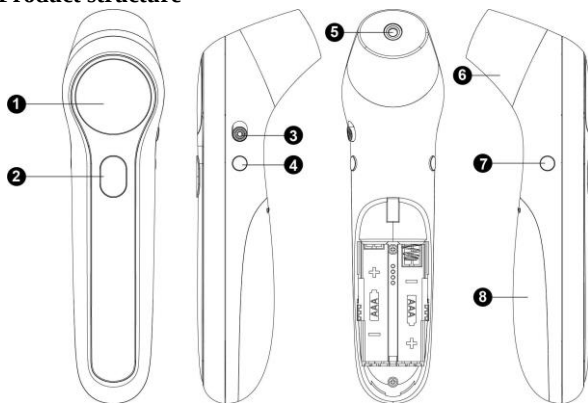
- Advanced infrared temperature sensor, with high sensitivity
- High accuracy with automatic temperature calibration

05 Diverse functions

- 20 readings recall

- Fever alert
 - Switching between °C and °F
 - Automatic power-off, power saving
- 06 Extensive application scope
- Forehead temperature measurement applicable to all age groups
 - Ear temperature measurement applicable to children older than three months, adults, and the elderly
- 07 Child mode
- This mode is recommended for people under 12 years of age.

Product structure



- (1) LCD display screen
 (2) Power button / Measure button
 (3) Unit switch button (°C / °F)
 (4) Mode button (Adult mode / Child mode / Object)
 (5) Probe (take off the cover when measuring the ear temperature) (applied part)

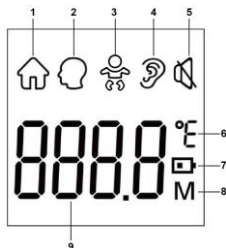
(6) Probe cap (Automatic switch among object, forehead and ear modes, by removing the probe cap to measure ear temperature and placing back the probe cap for object and forehead temperature measurement.)

(7) Memory button / Sound switch

(8) Battery cover

Display description

1. Object temperature mode
2. Forehead temperature mode
3. Child mode
4. Ear temperature mode
5. Mute / un-mute
6. Temperature unit ($^{\circ}\text{C}$ / $^{\circ}\text{F}$)
7. Low battery
8. Memory recall
9. Temperature value



Sounds and backlight color instructions

Range	Sounds	Backlight
Forehead temperature (Adult / Child)		
22.0°C-37.5°C/71.6°F-99.5°F	A long beep	green
37.6°C-43°C/99.6°F-109.4°F	3 short double beeps	Red
Ear temperature (Adult / Child)		
34.0°C-37.5°C/93.2°F-99.5°F	A long beep	green
37.6°C-43.0°C/99.6°F-109.4°F	3 short double beeps	Red
Object temperature		
0°C-100°C/32.0°F-212°F	A long beep	green

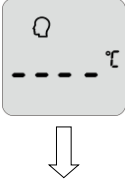
Note: When the forehead temperature is between 22.0°C/71.6°F and 37.5°C/99.5°F, the ear temperature is between 34.0°C/93.2°F and 37.5°C/99.5°F, there will be a long beep and a green backlight. This indicates that your body temperature is normal.

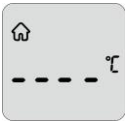
When the forehead and ear temperature is between 37.6°C/99.6°F and 43.0°C/109.4°F, there will be 3 short double beeps and the temperature value will flash on the screen. This indicates that your body temperature is a little high. You may have a fever. Please consult your doctor if you are not sure.

Screen Display	Operating Instructions Displayed State	Sound and Backlight Color
Measuring Ear temperature (Adult / Child)		

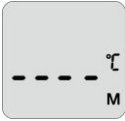
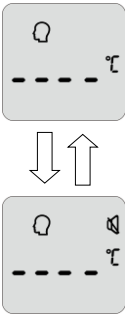
Display and Operating Instructions

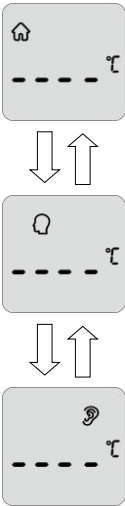
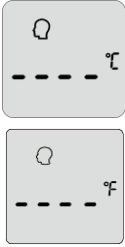
 Ear temperature for adult Ear temperature for child	Take off the probe cap, press and release the Power button for 1 second to power on the thermometer. The symbol “” is displayed on the screen. Switch to the adult or child measurement mode by dialing the side adult/child switcher according to your measurement needs. Insert the temperature probe into a proper position in the ear canal. Press the Measure button to start a measurement.	See the table in the “Sounds and backlight color instructions” section.
Measuring Forehead temperature (Adult / Child)		

 Forehead temperature for adult  Forehead temperature for child	Put the cover on the probe, press and release the Power button for 1 second to power on the thermometer. The “Head” symbol  is displayed on the screen. Switch to the adult or child  measurement mode by dialing the side adult/child switcher according to your measurement needs. Point the thermometer to the center of the forehead, about “1-3cm” away from the skin surface. Press and release the Measure button. The temperature will be displayed on the screen.	See the table in the “Sounds and backlight color instructions” section.
Measuring Object temperature		

  	Put the cover on the probe, switch to the object measurement mode by pressing the Mode button. The thermometer enters the Object mode. The “House” symbol  is displayed on the screen. Point the thermometer to the center of the object. Press and release the Measure button. The temperature will be displayed on the screen.	See the table in the “Sounds and backlight color instructions” section.
Out of the measuring range display		
 (for reference only)	In Ear mode, a temperature reading of more than 43.0°C (109.4°F) In Forehead mode, a temperature reading of more than 43.0°C (109.4°F) In Object mode, a temperature reading of more than 100°C (212.0°F)	A long beeps, the backlight is red.
 (for reference only)	In Ear mode, a temperature reading of less than 34.0°C (93.2.0°F) In Forehead mode, a temperature reading of less than 22.0°C (71.6°F) In Object mode, a temperature reading of less than 0°C (32.0°F)	A long beeps, the backlight is red.
Recall 20 memories		

	In a power-on state, press the Memory button enter the memory mode.	Silent,the backlight is green.
	When the Memory button is released, 01 will be shown, followed by the recorded reading.	
	Press the Memory button again for the next recorded data. 02 will be shown, followed by the recorded reading.	
	A maximum of 20 temperature readings can be recalled.	
	When the maximum number of records is exceeded, the earliest memory data will be overwritten.	
	Note:	
	01 means the latest data.	
No memory data / Clear memory data		

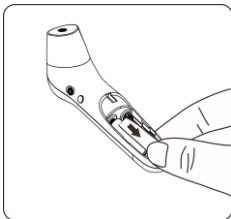
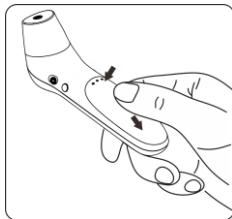
	The display is as shown , when there is no more data checked while recalling memories. Remove 2 dry batteries and after 10 seconds re-install the power to clear all memory data.	When the power is turned back on, there are a long beep and a green backlight, which then turns into red.
Switching between mute and un-mute		
	In the power-on state, press and hold the sound switch button for about 2 seconds to switch the sound on or off. When the sound is turned on, it will beep once and the mute symbol will be displayed when the sound is off. The  symbol is displayed in Mute mode and disappears in Un-mute mode.	When the sound is turned on, it sounds a long beep and the backlight is green.
Switching between object temperature and body temperature		

	When putting on the probe cap, press the Mode button to switch between object and forehead modes. Ear mode (adult/child) will be activated by removing the probe cap.	Silent, the backlight is green.
Switching between °F/°C		
	In a power-on state, you can change units, by switching the °F/°C button.	Silent
Error information & low battery		

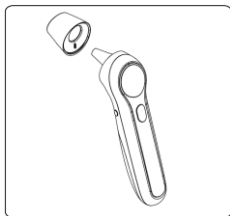
	The ambient temperature is higher than 40.0°C (104.0°F) or lower than 10.0°C (50.0°F).	A long beeps, the backlight is red.
	An error occurs when data is being read from or written to the memory, or the temperature correction is not complete.	A long beeps, the backlight is red.
	When the battery voltage is lower than $2.5V \pm 0.1V$, the low battery symbol will appear on the display. Please replace the batteries.	Silent

Measuring Ear Temperature

1. When using the thermometer for the first time, move the battery's insulating piece away.



2. Take the probe cap off from the thermometer before measuring the ear temperature.



3. Press the **Power button** to power on the thermometer. The “Ear”  symbol is displayed on the screen.
4. Switch between “adult” and “child” modes by pressing Mode button.
 symbol shows up in “child” mode.
5. Insert the temperature probe into the ear canal.
6. Press and release the **Measure button**. The ear temperature reading will be display on the screen instantly.

Note: Children under 1 year: Pull the ear straight back.

Children aged 1 year to adult: Pull the ear up and back.



Do not force the thermometer into the ear canal. Otherwise, the ear canal may get injured.



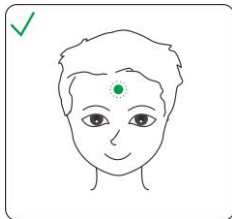
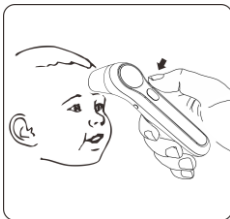
When taking the temperature on an adult, gently pull the ear up and back to make sure the ear canal is straight, so that the temperature probe can receive an infrared ray from the eardrum.



Be careful when taking temperature on a child, whose ear canal is small.

Measuring Forehead Temperature

1. Put the cover on the probe of thermometer.
2. Press the **Power button** to power on the thermometer. the “” symbol is displayed on the screen.
3. Switch between “adult” and “child” modes by pressing Mode button.  symbol shows up in “child” mode.
4. Point the thermometer probe to the center of the forehead, about “1-3cm” away from the skin surface.



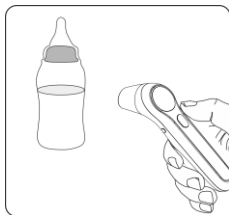
5. Press and release the **Measure button** for 1 second. The temperature reading will be displayed on the screen instantly.
6. If no activity is detected, the thermometer will power off automatically in 12 seconds.

Measuring Object Temperature

1. Put the cover on the probe of thermometer.
2. Press the **Power button** to power on the thermometer.
3. Press the **Mode button**, the thermometer enters the **Object mode**.

The “” symbol is displayed on the screen.

4. Point the thermometer probe to the center of the object, about “1-3cm” away from the object surface.
5. Press and release the **Measure button** for 1 second. The temperature reading will be displayed on the screen instantly.
6. If no activity is detected, the thermometer will power off automatically in 12 seconds.



After a measurement

- (1) After each measurement, you can enter the recall mode and query earlier temperature readings. For more details, see "Recall 20 memories" in the preceding table.
- (2) After each measurement, clean the temperature probe with a soft cloth, and put the thermometer in a dry and well-ventilated place.



It is dangerous to make a self-diagnosis or self-treatment based on the obtained measurement results. For such purposes, please consult a doctor.

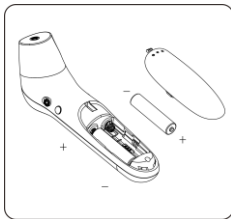
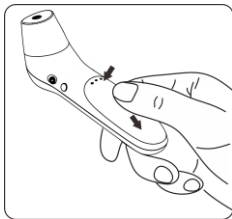
Notes:

- (1) The thermometer is suitable for an indoor environment without strong air convection (for example, winds from a fan, an air-conditioner, or a heater) between the thermometer and the person.

- (2) Make sure that the ear canal is clean and dry before starting a measurement. It is recommended to clean the ear canal with a cotton swab if any dirt exists. Otherwise, the temperature probe may be polluted and temperature readings may be inaccurate.
- (3) Do not hold the thermometer for a long time, because it is sensitive to the ambient temperature.
- (4) Make sure the sense head is free of foreign matters before use;
- (5) Make sure the forehead has no sweat and no hairs covered before measure the forehead temperature; otherwise, the result could be incorrect;
- (6) No intense emotion or strenuous exercises before measuring;
- (7) After measuring the data once, you should wait for the backlight to turn off and measure the next data.

Replacing Batteries

- 1、Slide the battery cover off along the marked direction and take it off.
- 2、Insert the two AAA batteries into the compartment according to the stated polarities.



Make sure that the batteries are installed correctly. Otherwise, the

thermometer may be damaged.



If the low-battery symbol is displayed on the screen, replace the batteries.



Batteries of a same type should be used. Dispose the used batteries in accordance with the local environmental policies.



The thermometer is shipped with batteries. First open the battery cover, then remove the insulating piece.

Cleaning and Disinfection

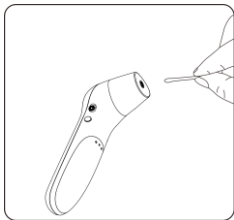
Cleaning

Recommended detergents:

- * Medical detergents;
- * Home use mild detergents;

Cleaning steps:

- (1) Take the batteries out before cleaning.
- (2) Clean the temperature probe with a soft cloth. Clean the lens of the temperature probe with a cotton swab.
- (3) Wipe the thermometer body with a slightly damp soft cloth.



Keep water out off the lens during the cleaning process. Otherwise, the lens may be damaged.



The lens may be scratched if it is cleaned with a hard object, which might result in inaccurate readings.



Do not clean the thermometer with corrosive cleansers. During the

cleaning process, do not immerse any part of the thermometer into liquid, or allow liquid to penetrate the thermometer.

Disinfection

Recommended disinfectants:

- * Isopropyl alcohol solution (concentration: 70%)
- * Medicinal alcohol (concentration: 75%)
- * Sodium hypochlorite solution (concentration: 3%)

Disinfecting steps:

- 1) Wet the clean soft cloth with a small quantity of disinfectant, wipe the thermometer and quickly dry it.
- 2) Disinfect the thermometer body and the area around the temperature probe with a cloth slightly moistened with 75% medical alcohol.



Do not use hot steam or ultraviolet radiation for disinfection.

Otherwise, the thermometer may be damaged or quickly aged.



It is recommended to disinfect the thermometer before and after each use. The disinfection time is completed within 1 minute, and the number of repetitions per disinfection is not more than 2 times.



Clean and disinfect the thermometer under the temperature of $+10^{\circ}\text{C}\sim+40^{\circ}\text{C}$ ($50^{\circ}\text{F}\sim 104^{\circ}\text{F}$), the relative humidity of 15%~95%RH (no condensation) and the barometric pressure of 86kPa~106kPa.

Maintenance

Preventive inspection & maintenance period

- 1) Ensure the safety of thermometer, and check whether it has potential

safety hazards in normal use each week, e.g. whether the lens is broken, the shell has cracks and the sensing head is polluted. Do not use the thermometer with potential safety hazard. Clean the thermometer if not used for a long time.

- 2) After each use, clean the temperature probe as described in the "Cleaning and Disinfection" chapter.
- 3) Store the thermometer in a dry, dust-free, and well-ventilated place. Make sure that the thermometer is not exposed to sunlight. Make sure that the storage and transportation environments meet the requirements.
- 4) Check regularly whether safety risks exist.
- 5) Remove the batteries if the thermometer will not be used for more than two months.

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Solution
The thermometer fails to power on.	Low battery	Change the batteries.
	Polarities of the batteries are reversed.	Make sure that the batteries are installed correctly.
	The thermometer is damaged.	Contact the manufacturer.
"Er1" is displayed.	The ambient temperature is lower than 10°C (50.0°F) or higher than 40°C (104°F).	Take a measurement under an ambient temperature between 10°C (50.0°F) and 40°C (104°F).

The temperature reading is lower than the typical body temperature range.	The lens of the temperature probe is dirty.	Clean the lens using a cotton swab.
	The thermometer probe is not aligned to the eardrum.	Reposition the thermometer probe so that it is aligned to the eardrum.
	The thermometer is used within 30 minutes after being taken from a cold environment.	Wait for more than 30 minutes after the thermometer is moved into the measurement environment.
The temperature reading is higher than the typical body temperature range.	The temperature probe is damaged.	Contact the manufacturer.

Specifications

Product Name	Infrared Thermometer
Product Model	JPD-FR300
Power Supply Mode	Internal power supply
Operating Voltage	DC 3V
Battery Model	AAA x 2
Operating Mode	Continuous operating
Display	Segment LCD
Measure time	About 1 second
Interval Time	About 3 second

Measuring Range	Forehead mode: 22.0°C–43.0°C (71.6°F–109.4°F) Ear mode: 34.0°C–43.0°C (93.2°F–109.4°F) Object mode: 0.0°C–100.0°C (32.0°F–212.0°F)
Accuracy (Laboratory)	Forehead mode: $\pm 0.2^{\circ}\text{C}$ (36.0°C–39.0°C) ; $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$ (22.0°C–36.0°C / 39.0°C–43.0°C); Ear mode: $\pm 0.2^{\circ}\text{C}$ (36.0°C–39.0°C) ; $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$ (34.0°C–36.0°C / 39.0°C–43.0°C); Object mode: $\pm 1.0^{\circ}\text{C}/\pm 2.0^{\circ}\text{F}$
Accuracy (Clinical)	$\pm 0.3^{\circ}\text{C}$ ($\pm 0.6^{\circ}\text{F}$)
Measuring site	Ear canal, Forehead (keep distance 1~3 cm from forehead)
Reference body site	Armpit
Resolution	0.1°C (0.1°F)
Mode of operation	Adjusted mode
Memory	20 temperature readings
Low-battery Alert	The low-battery symbol is displayed if the power voltage is lower than 2.5 V $\pm$ 0.1V
Automatic Power-off	The thermometer automatically powers off if it is not used in 10 $\pm$ 1 seconds.
Outer dimensions (mm)	155.9*40.2*49.2mm
Weight (g)	Thermometer (with batteries): 90g
Manufacturing date	see the label
Service life	2 years
Battery life	Alkaline dry battery for around 20000 measurements
Operating Environment	Temperature: 10°C~ 40°C (50°F–104°F) Humidity: 15%–95% RH, non-condensing

	Atmospheric pressure: 86–106 kPa
--	----------------------------------

The infrared thermometer has been tested and conforms to the standard ASTM E1965-98. ASTM laboratory accuracy requirements in the display range of 96.8°F to 102.2°F (36°C–39°C) for ear canal IR thermometers is $\pm 0.4^{\circ}\text{F}$ ($\pm 0.2^{\circ}\text{C}$). Note that for mercury-in-glass and electronic thermometers, the requirement per ASTM Standards E667-86 and E1112-86 is $\pm 0.2^{\circ}\text{F}$ ($\pm 0.1^{\circ}\text{C}$).

Full responsibility for the conformance of this product to the standard is assumed by Shenzhen Jumper Medical Equipment Co., Ltd.
(Address: D Building, No. 71, Xintian Road, Fuyong Street, Baoan, Shenzhen, Guangdong, China)

Security Class

Type of protection against electric shock: internally powered equipment.

Degree of protection against electric shock:  Type BF applied part.

- Degree of protection against ingress of water: IP22
- Safety degree of using in flammable anesthetic gas blending with air, oxygen or nitrous oxide: Non-AP/APG
- No application parts of the thermometer prevents defibrillation charge effect.
- No application parts of the thermometer output signal.
- The thermometer is impermanent installed device.

Storage and Transportation

The thermometer can be transported using general transportation tools. Severe vibration, shock, or rain must be avoided during transportation.

The thermometer must be packaged and then stored in a well-ventilated room without corrosive gas. The ambient temperature must be between -20°C and $+50^{\circ}\text{C}$ (-4°F – 122°F), the relative humidity must be 15%–95% R.H. (non-condensing), and the atmospheric pressure must be 50–106 kPa.



RH: 15%~ 95%
non-condensing



Temperature
 -20°C ~ $+50^{\circ}\text{C}$



Atmospheric pressure
50kPa ~ 106kPa

EMC Information-Guidance and Manufacture's

Declaration



CAUTION:

- The Infrared Thermometer JPD-FR300 needs special precautions regarding EMC and needs to be installed and put into service according to the EMC information provided for in the ACCOMPANYING DOCUMENTS.
- Portable and mobile RF communications equipment can affect Infrared Thermometer JPD-FR300.
- The Infrared Thermometer JPD-FR300 should not be used adjacent to or stacked with other equipment.

Guidance and manufacturer's declaration – Electromagnetic emission –for all equipment and systems

Guidance and manufacturer's declaration – Electromagnetic emission
--

The Infrared Thermometer JPD-FR300 is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the Infrared Thermometer JPD-FR300 should assure that it is used in such an environment.		
Emissions test	Compliance	Electromagnetic environment - guidance
RF emissions CISPR 11	Group 1	The Infrared Thermometer JPD-FR300 uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
RF emissions CISPR 11	Class B	The Infrared Thermometer JPD-FR300 is suitable for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.

Guidance and manufacturer's declaration – Electromagnetic immunity –for all equipment and systems

Guidance and manufacturer's declaration – Electromagnetic immunity			
The Infrared Thermometer JPD-FR300 is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the Infrared Thermometer JPD-FR300 should assure that it is used in such an environment.			
Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment- guidance

Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	± 6 kV contact ± 8 kV air	± 6 kV contact ± 8 kV air	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30 %.
Power frequency (50/60 Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment.

Guidance and manufacturer's declaration – Electromagnetic immunity –for equipment and systems that are not life-supporting

Guidance and manufacturer's declaration – Electromagnetic immunity			
The Infrared Thermometer JPD-FR300 is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the Infrared Thermometer JPD-FR300 should assure that it is used in such an environment.			
Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment -guidance
Radiated RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz to 2.5 GHz	3 V/m	Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the JPD-FR300, including cables, than the recommended separation distance calculated from the

			equation applicable to the frequency of the transmitter. Recommended separation distance $d = \left[\frac{3.5}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz to } 800 \text{ MHz}$ $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 800 \text{ MHz to } 2.5 \text{ GHz}$ where p is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and d is the recommended separation distance in metres (m). Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an Electromagnetic ^a site survey, a should be less than the compliance level in each frequency range.^b Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following
--	--	--	---

			symbol: 
NOTE 1 At 80 MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies. NOTE 2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.			
a. Field strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the JPD-FR300 is used exceeds the applicable RF compliance level above, the JPD-FR300 should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as re-orienting or relocating the JPD-FR300. b. Over the frequency range 150 kHz to 80 MHz, field strengths should be less than 3 V/m.			

Recommended separation distances between portable and mobile RF communications equipment and the EQUIPMENT or SYSTEM -for EQUIPMENT and SYSTEMS that are not LIFE-SUPPORTING

The Infrared Thermometer JPD-FR300 is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The customer or the user of the Infrared Thermometer

JPD-FR300 can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and the Infrared Thermometer JPD-FR300 as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.		
Rated maximum output power of transmitter W	Separation distance according to frequency of transmitter m	
	80 MHz to 800 MHz	800 MHz to 2.5 GHz
	$d = [\frac{3.5}{E_1}] \sqrt{P}$	$d = [\frac{7}{E_1}] \sqrt{P}$
0.01	0.12	0.23
0.1	0.38	0.73
1	1.2	2.3
10	3.8	7.3
100	12	23
For transmitters rated at a maximum output power not listed above, the recommended separation distance d in metres (m) can be estimated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer. NOTE 1 At 80 MHz and 800 MHz, the separation distance for the higher frequency range applies. NOTE 2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection		

from structures, objects and people.

Warranty and After-Sale Service

The device is under warranty for one year from the date of purchase.

The batteries, the packaging, and any damage caused by improper use are not covered by the warranty.

Excluding the following user-caused failures:

- 1.Failure resulting from unauthorized disassembly and modification.
- 2.Failure resulting from an unexpected dropping during application or transportation.
- 3.Failure resulting from not following the instructions in the user's manual.

After-sale service unit: NATURE MAJOR INC.

Address: 315 W 36th Street, New York, NY 10018

E-mail: support.eu@alcedohealth.com

Website: www.alcedohealth.com

Postal Code: 10018

Manufacturer: Shenzhen Jumper Medical Equipment Co., Ltd.

Address: D Building, No. 71, Xintian Road, Fuyong Street, Baoan, Shenzhen, Guangdong, China

Authorized European Representative:



MedPath GmbH

Mies-van-der-Rohe-Strasse 8, 80807 Munich, Germany

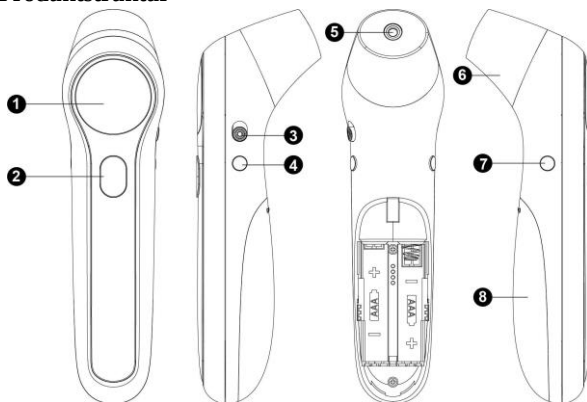
Packungsinhalt

No.	Name	Menge
1	Infrarot Thermometer	1
2	Beutel	1
3	Batterie (AAA)	2
4	Bedienungsanleitung	1
5	Kurzanleitung	1

Körpertemperatur-Grundlagen

Körperteil	Normaler Temperaturbereich
Stirn	34.7°C-37.3°C / (94.5°F- 99.1°F)
Gehörgang	35.8°C–38.0°C / 96.4°F–100.4°F
Mund	35.5°C–37.5°C / 95.9°F–99.5°F
Achsel	34.7°C–37.3°C / 94.5°F–99.1°F
Anus	36.6°C–38.0°C / 97.9°F–100.4°F

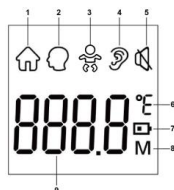
Produktstruktur



- (1) LCD-Bildschirm
- (2) Ein- / Ausschalter / Messtaster
- (3) Geräteschaltknopf (°C / °F)
- (4) Modustaste (Erwachsenenmodus / Kindermodus / Objekt)
- (5) Sonde (Abdeckung abnehmen, wenn die Ohrtemperatur gemessen wird)(angewendetes Teil)
- (6) Sondenabdeckung (Automatischer Wechsel zwischen Objekt-, Stirn- und Ohrmodus durch Entfernen der Sondenabdeckung zur Messung der Ohrtemperatur und Zurücksetzen der Sondenabdeckung zur Messung der Objekt- und Stirntemperatur.)
- (7) Memory-Taste / Sound-Schalter
- (8) Batterieabdeckung

Beschreibung anzeigen

1. Objekttemperaturmodus
2. Adult Stirn Temperaturmodus
3. Kindermodus
4. Ohrtemperaturmodus
5. Stummschalten / Stummschalten aufheben



- 6. Temperatureinheit (°C / °F)
- 7. Batterie schwach
- 8. Speicherabruf
- 9. Temperaturwert

Anweisungen für Töne und Hintergrundbeleuchtung

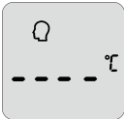
Angebot	Geräusche	Hintergrund- beleuchtung
Stirntemperatur (Erwachsener / Kind)		
22.0°C-37.5°C/71.6°F-99.5°F	Ein langer Piepton	grün
37.6°C-43°C/99.6°F-109.4°F	3 kurze doppelte	rot
Ohrtemperatur (Erwachsener / Kind)		
34.0°C-37.5°C/93.2°F-99.5°F	Ein langer Piepton	grün
37.6°C-43.0°C/99.6°F-109.4°F	3 kurze doppelte	rot
Objekttemperatur		
0°C-100°C/32.0°F-212°F	Ein langer Piepton	grün

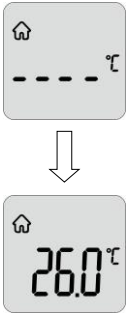
Hinweis: Wenn die Stirntemperatur zwischen 22.0 °C / 71.6 °F und 37.5 °C / 99.5 °F liegt, die Ohrentemperatur zwischen 34.0 °C / 93.2 °F und 37.5 °C / 99.5 °F liegt, ertönt ein langer Piepton. Dies zeigt an, dass Ihre Körpertemperatur normal ist.

Wenn die Stirn- und Ohrtemperatur zwischen 37.6 °C / 99.6 °F und 43.0 °C / 109.4 °F liegt, ertönen 3 kurze Doppeltöne und der Temperaturwert blinkt auf dem Bildschirm. Dies zeigt an, dass Ihre Körpertemperatur ein wenig hoch ist. Möglicherweise haben Sie Fieber. Bitte fragen Sie Ihren Arzt, wenn Sie sich nicht sicher sind.

Anzeige- und Bedienungsanleitung

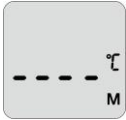
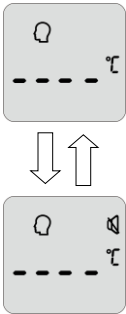
Bildschirmanzeige	Bedienungsanleitung Angezeigter Status	Ton und Hintergrundbeleuchtung
Messung der Ohrtemperatur (Erwachsener / Kind)		
 Ohrtemperatur für Erwachsene Ohrtemperatur für Kind	Nehmen Sie die Sondenabdeckung ab, halten Sie den Netzschalter 1 Sekunde lang gedrückt, um das Thermometer einzuschalten. Das Symbol "👂" wird auf dem Bildschirm angezeigt. Wechseln Sie in den Erwachsenen- oder Kindermessmodus, indem Sie den seitlichen Erwachsenen- / Kinderschalter entsprechend Ihren Messanforderungen wählen. Setzen Sie den Temperaturfühler an der richtigen Stelle im Gehörgang ein. Drücken Sie die Taste Measure, um eine Messung zu starten.	Siehe die Tabelle im Abschnitt „Anweisungen zu Ton und Hintergrundbeleuchtung“.
Messung der Stirntemperatur (Erwachsener / Kind)		

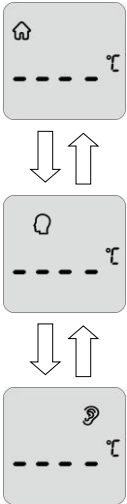
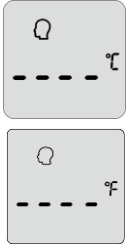
Bildschirmanzei- ge	Bedienungsanleitung Angezeigter Status	Ton und Hintergrundbele- uchtung
   Stirntemperatur für Erwachsene  Stirntemperatur für Kind	Setzen Sie die Abdeckung auf die Sonde, drücken Sie die Ein- / Aus-Taste 1 Sekunde lang, um das Thermometer einzuschalten. Das Symbol "Kopf"  wird auf dem Bildschirm angezeigt. Wechseln Sie in den  Messmodus für Erwachsene oder Kinder, indem Sie den Seitenschalter für Erwachsene / Kinder entsprechend Ihren Messanforderungen wählen. Richten Sie das Thermometer auf die Mitte der Stirn. Halten Sie etwa 1 bis 3 cm Abstand von der Hautoberfläche. Drücken Sie kurz die Messtaste. Die Temperatur wird auf dem Bildschirm angezeigt.	Siehe die Tabelle im Abschnitt „Anweisungen zu Ton und Hintergrundbeleuchtung“.
Objekttemperatur messen		

Bildschirmanzeige	Bedienungsanleitung Angezeigter Status	Ton und Hintergrundbeleuchtung
	Setzen Sie die Abdeckung auf die Sonde und wechseln Sie durch Drücken der Modustaste in den Objektmessmodus. Das Thermometer wechselt in den Objektmodus. Das Symbol "Haus" wird auf dem Bildschirm angezeigt. Richten Sie das Thermometer auf die Mitte des Objekts. Drücken Sie kurz die Messtaste. Die Temperatur wird auf dem Bildschirm angezeigt.	Siehe die Tabelle im Abschnitt „Anweisungen zu Ton und Hintergrundbeleuchtung“.
Außerhalb der Messbereichsanzeige		
 (nur als Referenz)	Im Ohrmodus wird eine Temperatur von mehr als 43.0°C (109.4°F) angezeigt. Im Stirnmodus wird eine Temperatur von mehr als 43.0°C (109.4°F) angezeigt. Im Objektmodus wird eine Temperatur von mehr als 100°C (212.0°F) angezeigt.	Ein langer Piepton, die Hintergrundbeleuchtung ist rot.

Bildschirmanzeigen	Bedienungsanleitung Angezeigter Status	Ton und Hintergrundbeleuchtung
 (nur als Referenz)	Im Ohrmodus wird eine Temperatur von weniger als 34.0°C (93.2.0°F) angezeigt. Im Stirnmodus wird eine Temperatur von weniger als 22.0°C (71.6°F) angezeigt. Im Objektmodus wird eine Temperatur von weniger als 0°C (32.0°F) angezeigt.	Ein langer Piepton, die Hintergrundbeleuchtung ist rot.
Erinnere dich an 20 Erinnerungen		

Bildschirmanzeige	Bedienungsanleitung Angezeigter Status	Ton und Hintergrundbeleuchtung
   	Drücken Sie im eingeschalteten Zustand die Speichertaste, um den Speichermodus aufzurufen. Wenn die Speichertaste losgelassen wird, wird 01 angezeigt, gefolgt von der aufgezeichneten Messung. Drücken Sie die Speichertaste erneut, um die nächsten aufgezeichneten Daten abzurufen. 02 wird angezeigt, gefolgt von der aufgezeichneten Ablesung. Es können maximal 20 Temperaturmesswerte abgerufen werden. Wenn die maximale Anzahl von Datensätzen überschritten wird, werden die frühesten Speicherdaten überschrieben. Hinweis: 01 bedeutet die neuesten Daten.	Lautlos ist die Hintergrundbeleuchtung grün.
Keine Speicherdaten / Speicherdaten löschen		

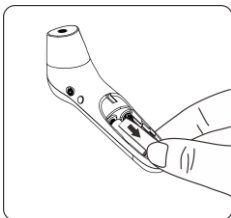
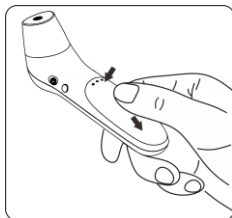
Bildschirmanzeige	Bedienungsanleitung Angezeigter Status	Ton und Hintergrundbeleuchtung
	Die Anzeige ist wie gezeigt, wenn beim Abrufen von Speichern keine Daten mehr überprüft werden. Entfernen Sie 2 Trockenbatterien und installieren Sie die Stromversorgung nach 10 Sekunden erneut, um alle Speicherdaten zu löschen.	Wenn die Stromversorgung wieder eingeschaltet wird, ertönt ein langer Piepton und eine grüne Hintergrundbeleuchtung, die dann rot wird
Zwischen Stummschalten und Aufheben der Stummschaltung wechseln		
	Halten Sie im eingeschalteten Zustand den Tonschalter etwa 2 Sekunden lang gedrückt, um den Ton ein- oder auszuschalten. Wenn der Ton eingeschaltet ist, ertönt ein Signalton und das Stummschaltungssymbol wird angezeigt, wenn der Ton ausgeschaltet ist. Das  Symbol wird im Mute-Modus angezeigt und verschwindet im Unmute-Modus.	Wenn der Ton eingeschaltet ist, ertönt ein langer Piepton und die Hintergrundbeleuchtung ist grün.
Umschalten zwischen Objekttemperatur und Körpertemperatur		

Bildschirmanzei- ge	Bedienungsanleitung Angezeigter Status	Ton und Hintergrundbele- uchtung
	Drücken Sie beim Aufsetzen der Sondenabdeckung die Modustaste, um zwischen Objekt- und Stirnmodus zu wechseln. Der Ohrmodus (Erwachsener / Kind) wird durch Entfernen der Sondenabdeckung aktiviert.	Lautlos ist die Hintergrundbeleuchtung grün.
Umschalten zwischen °F/°C		
	Im eingeschalteten Zustand können Sie die Einheiten wechseln, indem Sie die Taste °F / °C umschalten.	Leise

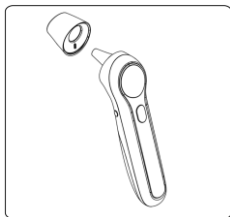
Bildschirmanzei- ge	Bedienungsanleitung Angezeigter Status	Ton und Hintergrundbele- uchtung
Fehlerinformation & Batterie schwach		
	Die Umgebungstemperatur ist höher als 40.0°C (104.0°F) oder niedriger als 10.0°C (50.0°F).	Ein langer Piepton, die Hintergrundbeleuchtung ist rot.
	Ein Fehler tritt auf, wenn Daten aus dem Speicher gelesen oder in diesen geschrieben werden oder die Temperaturkorrektur nicht abgeschlossen ist.	Ein langer Piepton, die Hintergrundbeleuchtung ist rot.
	Wenn die Batteriespannung unter $2.5\text{ V} \pm 0.1\text{ V}$ liegt, erscheint das Symbol für niedrigen Batteriestand im Display. Bitte ersetzen Sie die Batterien.	Leise

Messung der Ohrtemperatur

1. Wenn Sie das Thermometer zum ersten Mal verwenden, entfernen Sie das Isolierstück der Batterie.



2. Nehmen Sie die Sondenabdeckung vom Thermometer ab, bevor Sie die Ohrtemperatur messen.



3. Drücken Sie die Ein- / Aus-Taste, um das Thermometer einzuschalten.

Das Symbol "Ohr"  wird auf dem Bildschirm angezeigt.

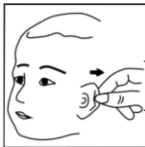
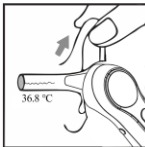
4. Wechseln Sie durch Drücken der Modustaste zwischen den Modi "Erwachsener" und "Kind". Das Symbol  wird im untergeordneten Modus angezeigt.

5. Führen Sie den Temperaturfühler in den Gehörgang ein.

6. Drücken Sie kurz die Messtaste. Die gemessene Ohrtemperatur wird sofort auf dem Bildschirm angezeigt..

Hinweis: Kinder unter 1 Jahr: Ziehen Sie das Ohr gerade nach hinten.

Kinder von 1 Jahr bis zum Erwachsenen: Ziehen Sie das Ohr nach oben und hinten.



Drücken Sie das Thermometer nicht mit Gewalt in den Gehörgang.

Andernfalls kann der Gehörgang verletzt werden.



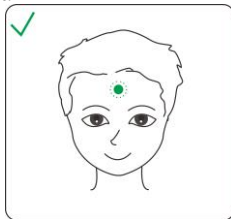
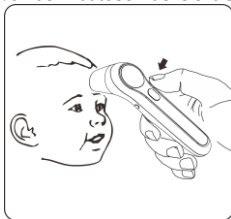
Wenn Sie die Temperatur bei einem Erwachsenen messen, ziehen Sie das Ohr vorsichtig nach oben und hinten, um sicherzustellen, dass der Gehörgang gerade ist, damit der Temperaturfühler einen Infrarotstrahl vom Trommelfell empfangen kann.



Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Temperatur eines Kindes messen, dessen Gehörgang klein ist.

Messung der Stirntemperatur

1. Setzen Sie den Deckel auf die Sonde des Thermometers.
2. Drücken Sie die Ein- / Aus-Taste, um das Thermometer einzuschalten. Das Symbol ☁ wird auf dem Bildschirm angezeigt.
3. Schalten Sie zwischen den Modi "Erwachsener" und "Kind" um, indem Sie die Modustaste  drücken. Das Symbol  wird im untergeordneten Modus angezeigt.
4. Richten Sie die Thermometer-Sonde auf die Mitte der Stirn, etwa 1 bis 3 cm von der Hautoberfläche entfernt.

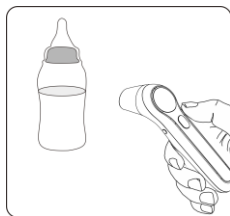


5. Drücken Sie die Messtaste und lassen Sie sie 1 Sekunde lang los. Der Temperaturwert wird sofort auf dem Bildschirm angezeigt.
6. Wird keine Aktivität festgestellt, schaltet sich das Thermometer nach 10 Sekunden automatisch aus.

Objekttemperatur messen

1. Setzen Sie den Deckel auf die Sonde des Thermometers.

2. Drücken Sie den Ein- / Ausschalter, um das Thermometer einzuschalten.
3. Drücken Sie die Modustaste. Das Thermometer wechselt in den Objektmodus. Das Symbol “” wird auf dem Bildschirm angezeigt.
4. Richten Sie die Thermometer-Sonde auf die Mitte des Objekts, etwa 1 bis 3 cm von der Objektoberfläche entfernt.
5. Drücken Sie die Messtaste und lassen Sie sie 1 Sekunde lang los. Der Temperaturwert wird sofort auf dem Bildschirm angezeigt.
6. Wird keine Aktivität festgestellt, schaltet sich das Thermometer nach 10 Sekunden automatisch aus.



Nach einer Messung

- (1) Nach jeder Messung können Sie in den Rückrufmodus wechseln und frühere Temperaturwerte abfragen. Weitere Informationen finden Sie unter "Abrufen von 20 Speichern" in der vorhergehenden Tabelle.
- (2) Reinigen Sie den Temperaturfühler nach jeder Messung mit einem weichen Tuch und stellen Sie das Thermometer an einen trockenen und gut belüfteten Ort.



Es ist gefährlich, anhand der erhaltenen Messergebnisse eine Eigendiagnose oder Selbstbehandlung durchzuführen. Wenden Sie sich hierzu bitte an einen Arzt.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Thermometer lässt sich nicht einschalten.	Niedriger Batteriestatus	Wechseln Sie die Batterien.
	Die Polaritäten der Batterien sind vertauscht.	Stellen Sie sicher, dass die Batterien richtig eingelegt sind.
	Das Thermometer ist beschädigt.	Kontaktieren Sie den Hersteller.
"Er1" wird angezeigt.	Die Umgebungstemperatur liegt unter 10°C oder über 40°C.	Nehmen Sie eine Messung bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10°C und 40°C vor.
Der Temperaturwert liegt unter dem typischen Körpertemperaturbereich.	Die Linse des Temperaturfühlers ist verschmutzt.	Reinigen Sie die Linse mit einem Wattestäbchen.
	Die Thermometersonde ist nicht am Trommelfell ausgerichtet.	Positionieren Sie die Thermometersonde so, dass sie am Trommelfell ausgerichtet ist.
	Das Thermometer wird innerhalb von 30 Minuten nach der Entnahme aus einer kalten Umgebung verwendet.	Warten Sie mehr als 30 Minuten, nachdem das Thermometer in die Messumgebung gebracht wurde.
Der Temperaturmesswert liegt über dem	Der Temperaturfühler ist beschädigt.	Kontaktieren Sie den Hersteller.

typischen Körpertemperatur bereich.		
---	--	--

Spezifikationen

Produktname	Infrarot Thermometer
Produktmodell	JPD-FR300
Netzteilmodus	Interne Stromversorgung
Betriebsspannung	DC 3V
Batteriemodell	AAA x 2
Betriebsart	Dauerbetrieb
Anzeige	Segment LCD
Messzeit	Ungefähr 1 Sekunde
Latenzzeit	Ungefähr 3 Sekunden
Messbereich	Stirnmodus: 22.0°C–43.0°C (71.6°F–109.4°F) Ohrmodus: 34.0°C–43.0°C (93.2°F–109.4°F) Objektmodus: 0.0°C–100.0°C (32.0°F–212.0°F)
Genauigkeit (Labor)	Stirnmodus: $\pm 0.2^{\circ}\text{C}$ (36.0°C–39.0°C) ; $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$ (22.0°C–36.0°C / 39.0°C–43.0°C); Ohrmodus: $\pm 0.2^{\circ}\text{C}$ (36.0°C–39.0°C) ; $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$ (34.0°C–36.0°C / 39.0°C–43.0°C); Objektmodus: $\pm 1.0^{\circ}\text{C}/\pm 2.0^{\circ}\text{F}$
Genauigkeit (klinisch)	$\pm 0.3^{\circ}\text{C}$ ($\pm 0.6^{\circ}\text{F}$)
Messstelle	Gehörgang, Stirn (Halten Sie einen Abstand von 1 ~ 3 cm zur Stirn)
Referenzstelle	Achsel
Auflösung	0.1°C (0.1°F)
Arbeitsweise	Angepasster Modus
Erinnerung	20 Temperaturanzeigen

Alarm bei schwacher Batterie	Das Batteriesymbol wird angezeigt, wenn die Netzspannung unter $2.5\text{ V} \pm 0.1\text{ V}$ liegt
Automatisches Ausschalten	Das Thermometer schaltet sich automatisch aus, wenn es innerhalb von 10 ± 1 Sekunden nicht benutzt wird.
Außenmaße (mm)	155.9 * 40.2 * 49.2 mm
Gewicht (g)	Thermometer (mit Batterien): 90 g
Herstellungsdatum	Siehe das Etikett
Lebensdauer	2 Jahre
Lebensdauer der Batterie	Alkalische Trockenbatterie für rund 20000 Messungen
Betriebsumgebung	Temperatur: $10^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$
	Luftfeuchtigkeit: 15% - 95% rF, nicht kondensierend
	Atmosphärendruck: 86 - 106 kPa

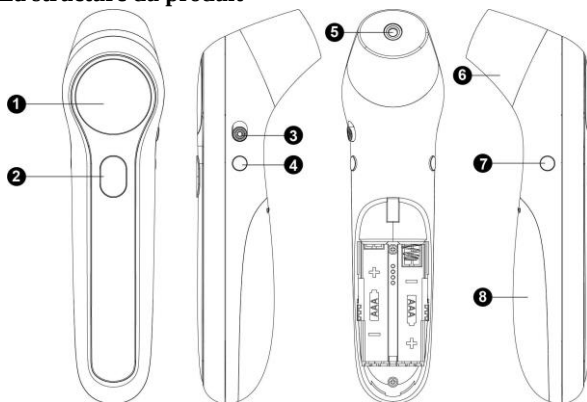
Contenu du colis

No.	Nom	Quantité
1	Thermomètre infrarouge	1
2	Poche	1
3	Batterie (AAA)	2
4	Manuel d'instructions	1
1	Guide de démarrage rapide	1

Bases de la température corporelle

Partie du corps	Plage de température normale
Front	34.7°C-37.3°C / 94.5°F- 99.1°F
Le conduit auditif	35.8°C-38.0°C / 96.4°F-100.4°F
Bouche	35.5°C-37.5°C / 95.9°F-99.5°F
Aisselle	34.7°C-37.3°C / 94.5°F-99.1°F
Anus	36.6°C-38.0°C / 97.9°F-100.4°F

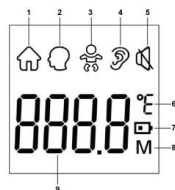
La structure du produit



- (1) Écran d'affichage LCD
- (2) Bouton d'alimentation / bouton de mesure
- (3) Bouton de commutation de l'unité (°C / °F)
- (4) Bouton Mode (mode adulte / mode enfant / objet)
- (5) Sonde (enlever le couvercle lors de la mesure de la température de l'oreille)
- (6) Couvercle de sonde (Basculement automatique entre les modes objet, front et oreille, en retirant le couvercle de la sonde pour mesurer la température de l'oreille et en remplaçant le couvercle de la sonde pour la mesure de la température de l'objet et du front.)
- (7) Bouton de mémoire / son commutateur
- (8) Couvercle de la batterie

Afficher la description

1. Mode de température d'objet
2. Mode de température du front adulte
3. Mode enfant
4. Mode de température auriculaire



5. Muet / Non-Muet
6. Unité de température (°C / °F)
7. Batterie faible
8. Rappel de mémoire
9. valeur de température

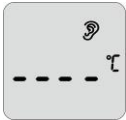
Instructions de couleur des sons et du rétroéclairage

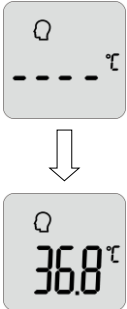
Gamme	Des sons	Rétro-éclairage
Température frontale (adulte / enfant)		
22.0°C-37.5°C/71.6°F-99.5°F	Un long bip	vert
37.6°C-43°C/99.6°F-109.4°F	3 doubles bips courts	rouge
Température de l'oreille (adulte / enfant)		
34.0°C-37.5°C/93.2°F-99.5°F	Un long bip	vert
37.6°C-43.0°C/99.6°F-109.4°F	3 doubles bips courts	rouge
Température de l'objet		
0°C-100°C/32.0°F-212°F	Un long bip	vert

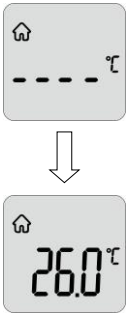
Remarque: Lorsque la température du front est comprise entre 22.0°C /71.6°F et 37.5°C/99.5°F, la température de l'oreille est entre 34.0°C/93.2°F et 37.5°C/99.5°F, un long bip retentit. Cela indique que votre température corporelle est normale.

Lorsque la température du front et de l'oreille est comprise entre 37.6°C /99.6°F et 43.0°C/109.4°F, il y aura 3 bips doubles courts et la valeur de la température clignotera à l'écran. Cela indique que la température de votre corps est un peu élevée. Vous pouvez avoir de la fièvre. S'il vous plaît consulter votre médecin si vous n'êtes pas sûr.

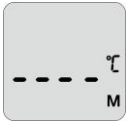
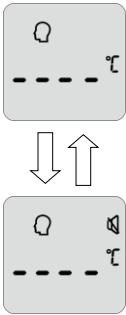
Affichage et mode d'emploi

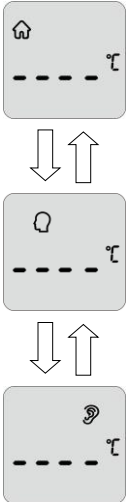
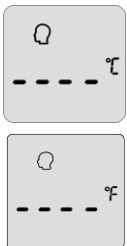
Écran d'affichage	Mode d'emploi Etat affiché	Couleur son et rétroéclairage
Mesurer la température de l'oreille (adulte / enfant)		
   Température de l'oreille pour adulte  Température de l'oreille pour l'enfant	Retirez le couvercle de la sonde, appuyez et relâchez le bouton d'alimentation pendant 1 seconde pour allumer le thermomètre. Le symbole  s'affiche à l'écran. Passez en mode de mesure adulte ou enfant en composant le sélecteur latéral adulte / enfant en fonction de vos besoins en matière de mesure. Insérez la sonde de température dans une position appropriée dans le conduit auditif. Appuyez sur le bouton Mesurer pour lancer une mesure.	Consulte la tabla en la sección "Instrucciones de color de luz de fondo y sonido".
Mesure de la température frontale (adulte / enfant)		

Écran d'affichage	Mode d'emploi Etat affiché	Couleur son et rétroéclairage
 Température frontale pour adulte  Mesure de la température frontale (adulte / enfant)	Placez le couvercle sur la sonde, appuyez et relâchez le bouton d'alimentation pendant 1 seconde pour allumer le thermomètre. Le symbole "Tête"  s'affiche à l'écran. Passez en mode de mesure  adulte ou enfant en composant le sélecteur latéral adulte / enfant en fonction de vos besoins en matière de mesure. Dirigez le thermomètre vers le centre du front, à environ 1-3 cm de la surface de la peau. Appuyez et relâchez le bouton Mesurer. La température sera affichée à l'écran.	Reportez-vous au tableau de la section «Instructions concernant les couleurs du son et du rétroéclairage».
Mesure de la température de l'objet		

Écran d'affichage	Mode d'emploi Etat affiché	Couleur son et rétroéclairage
	Placez le couvercle sur la sonde, passez en mode de mesure d'objet en appuyant sur le bouton Mode. Le thermomètre passe en mode objet. Le symbole "Maison"  s'affiche à l'écran. Pointez le thermomètre vers le centre de l'objet. Appuyez et relâchez le bouton Mesurer. La température sera affichée à l'écran.	Reportez-vous au tableau de la section «Instructions concernant les couleurs du son et du rétroéclairage».
Affichage hors plage de mesure		
 (pour référence seulement)	En mode oreille, une température de plus de 43.0°C (109.4°F) En mode frontal, une température de plus de 43.0°C(109.4°F) En mode objet, une température de plus de 100°C (212.0°F)	Un long bip, le rétro-éclairage est rouge.
 (pour référence seulement)	En mode oreille, une température inférieure à 34.0°C (93.2.0°F) En mode Front, une température inférieure à 22.0°C (71.6°F) En mode objet, une température inférieure à 0°C (32.0°F)	Un long bip, le rétro-éclairage est rouge.
Rappelez 20 mémoires		

Écran d'affichage	Mode d'emploi Etat affiché	Couleur son et rétroéclairage
   	À l'état allumé, appuyez sur le bouton Memory pour entrer en mode mémoire. Lorsque le bouton Memory est relâché, 01 s' affiche, suivi de la lecture enregistrée. Appuyez à nouveau sur le bouton Memory pour les prochaines données enregistrées. 02 sera affiché, suivi de la lecture enregistrée. Un maximum de 20 lectures de température peut être rappelé. Lorsque le nombre maximal d'enregistrements est dépassé, les premières données de la mémoire sont écrasées. Remarque: 01 signifie les dernières données.	Silencieux, le rétroéclairage est vert.
Pas de données en mémoire / Effacer les données en mémoire		

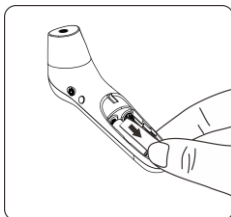
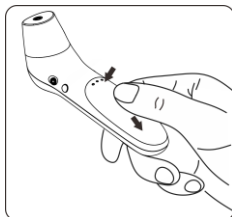
Écran d'affichage	Mode d'emploi Etat affiché	Couleur son et rétroéclairage
	L'affichage est comme indiqué, lorsqu'il n'y a plus de données vérifiées lors du rappel des mémoires. Retirez 2 piles sèches et après 10 secondes, réinstallez l'alimentation pour effacer toutes les données de la mémoire.	Lorsque l'alimentation est rétablie, il y a un long bip et un rétro-éclairage vert, qui devient ensuite rouge.
Basculer entre muet et non muet		
	À l'état de mise sous tension, maintenez le bouton de commutation du son enfoncé pendant environ 2 secondes pour activer ou désactiver le son. Lorsque le son est activé, il émet un bip et le symbole de sourdine s'affiche lorsque le son est désactivé. Le symbole  est affiché en mode Mute et disparaît en mode Un-mute.	Lorsque le son est activé, un bip long retentit et le rétro-éclairage est vert.
Commutation entre la température de l'objet et la température du corps		

Écran d'affichage	Mode d'emploi Etat affiché	Couleur son et rétroéclairage
	Lors de la mise en place du couvre-sonde, appuyez sur le bouton Mode pour basculer entre les modes objet et front. Le mode d'oreille (adulte / enfant) sera activé en retirant le couvercle de la sonde.	Silencieux, le rétroéclairage est vert.
Commutation entre °F / °C		
	À la mise sous tension, vous pouvez changer d'unité en appuyant sur le bouton °F / °C.	Silencieux

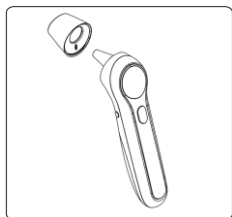
Écran d'affichage	Mode d'emploi Etat affiché	Couleur son et rétroéclairage
Informations d'erreur et batterie faible		
	La température ambiante est supérieure à 40.0° C (104.0°F) ou inférieure à 10.0° C (50.0°F).	Un long bip, le rétro-éclairage est rouge.
	Une erreur se produit lorsque des données sont en cours de lecture ou d'écriture dans la mémoire ou que la correction de température n'est pas terminée.	Un long bip, le rétro-éclairage est rouge.
	Lorsque la tension de la batterie est inférieure à 2.5V $\pm$ 0.1V, le symbole de batterie faible apparaît à l'écran. Veuillez remplacer les piles.	Silencieux

Mesurer la température d'oreille

1. Lorsque vous utilisez le thermomètre pour la première fois, éloignez la pièce isolante de la batterie.



2. Retirez la protection de la sonde du thermomètre avant de mesurer la température de l'oreille.



3. Appuyez sur le bouton Marche / Arrêt pour allumer le thermomètre. Le symbole "Oreille"  s'affiche à l'écran.

4. Basculez entre les modes "adulte" et "enfant" en appuyant sur le bouton Mode. le symbole  apparaît en mode "enfant".

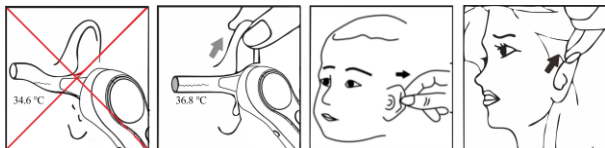
5. Insérez la sonde de température dans le conduit auditif.

6. Appuyez et relâchez le bouton Mesurer. La température de l'oreille sera affichée à l'écran instantanément.

Remarque:

Enfants de moins de 1 an: tirez l'oreille vers l'arrière.

Enfants âgés d'un an à l'âge adulte: tirez l'oreille vers le haut et le dos.



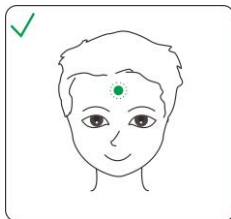
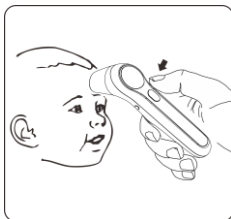
 Ne forcez pas le thermomètre dans le conduit auditif. Sinon, le conduit auditif peut être blessé.

 Lorsque vous prenez la température chez un adulte, tirez doucement l'oreille vers le haut et l'arrière pour vous assurer que le conduit auditif est droit, afin que la sonde de température puisse recevoir un rayon infrarouge du tympan.

 Faites attention lorsque vous prenez la température chez un enfant dont le conduit auditif est petit..

Mesurer la température frontale

1. Placez le couvercle sur la sonde du thermomètre.
2. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer le thermomètre. le symbole “” est affiché à l'écran.
3. Basculez entre les modes “adulte” et “enfant” en appuyant sur le bouton Mode. le symbole  apparaît en mode “enfant”.
4. Dirigez la sonde du thermomètre vers le centre du front, à environ “1-3 cm “ de la surface de la peau.



5. Appuyez et relâchez le bouton Mesurer pendant 1 seconde. La lecture de la température sera affichée à l'écran instantanément.

6. Si aucune activité n'est détectée, le thermomètre s'éteindra automatiquement au bout de 10 secondes..

Mesure de la température de l'objet

1. Placez le couvercle sur la sonde du thermomètre.

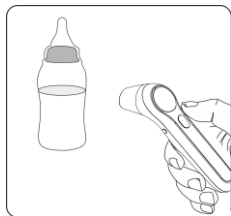
2. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer le thermomètre.

3. Appuyez sur le bouton Mode, le thermomètre entre en mode objet. Le symbole “” est affiché à l'écran.

4. Pointez la sonde du thermomètre vers le centre de l'objet, à environ “1-3 cm” de la surface de l'objet.

5. Appuyez et relâchez le bouton Mesurer pendant 1 seconde. La lecture de la température sera affichée à l'écran instantanément.

6. Si aucune activité n'est détectée, le thermomètre s'éteindra automatiquement au bout de 10 secondes.



Après une mesure

- (1) Après chaque mesure, vous pouvez passer en mode de rappel et interroger les relevés de température antérieurs. Pour plus de détails, voir "Rappeler 20 mémoires" dans le tableau précédent.
- (2) Après chaque mesure, nettoyez la sonde de température avec un chiffon doux et placez le thermomètre dans un endroit sec et bien ventilé.



Il est dangereux de faire un autodiagnostic ou un auto-traitement en fonction des résultats de mesure obtenus. Pour de telles fins, s'il vous plaît consulter un médecin.

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Le thermomètre ne s'allume pas.	Batterie faible	Changer les piles.
	Les polarités des piles sont inversées.	Assurez-vous que les piles sont correctement installées.
	Le thermomètre est endommagé.	Contactez le fabricant.
"Er1" est affiché.	La température ambiante est inférieure à 10 °C (50.0°F) ou supérieure à 40 °C (104°F).	Prenez une mesure à une température ambiante comprise entre 10 °C (50°F) et 40 °C (104°F).
La lecture de la température est inférieure à la plage de température corporelle typique.	La lentille de la sonde de température est sale.	Nettoyez la lentille avec un coton-tige.
	La sonde thermométrique n'est pas alignée sur le tympan.	Repositionnez la sonde thermométrique de sorte qu'elle soit alignée avec le tympan.
	Le thermomètre est utilisé dans les 30 minutes qui suivent son prélèvement dans un environnement froid.	Attendez plus de 30 minutes après le transfert du thermomètre dans l'environnement de mesure.

La lecture de la température est supérieure à la plage de température corporelle typique.	La sonde de température est endommagée.	Contactez le fabricant.
---	---	-------------------------

Caractéristiques

Nom du produit	Thermomètre infrarouge
modèle du produit	JPD-FR300
Mode d'alimentation	Alimentation interne
Tension de fonctionnement	DC 3V
Modèle de batterie	AAA x 2
Mode de fonctionnement	Fonctionnement continu
Afficher	Segment LCD
Mesurer le temps	Environ 1 seconde
Temps de latence	Environ 3 secondes
Plage de mesure	Mode front: 22.0°C–43.0°C (71.6°F–109.4°F) Mode auriculaire: 34.0°C–43.0°C (93.2°F–109.4°F) Mode d'objet: 0.0°C–100.0°C (32.0°F–212.0°F)
Précision (laboratoire)	Mode front: $\pm 0.2^{\circ}\text{C}$ (36.0°C–39.0°C) ; $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$ (22.0°C–36.0°C / 39.0°C–43.0°C) ; Mode auriculaire: $\pm 0.2^{\circ}\text{C}$ (36.0°C–39.0°C) ; $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$ (34.0°C–36.0°C / 39.0°C–43.0°C) ; Mode d'objet: $\pm 1.0^{\circ}\text{C}/\pm 2.0^{\circ}\text{F}$
Accuracy (Clinical)	$\pm 0.3^{\circ}\text{C}$ ($\pm 0.6^{\circ}\text{F}$)

Site de mesure	Canal auditif, front (gardez une distance de 1 à 3 cm du front)
Site du corps de référence	Aisselle
Résolution	0.1°C (0.1°F)
Mode de fonctionnement	Mode ajusté
Mémoire	20 lectures de température
Alerte de pile faible	Le symbole de pile faible s' affiche si la tension d' alimentation est inférieure à $2.5\text{ V} \pm 0.1\text{ V}$
Mise hors tension automatique	Le thermomètre s'éteint automatiquement s'il n'est pas utilisé dans 10 ± 1 secondes.
Dimensions extérieures (mm)	155.9 * 40.2 * 49.2 mm
Poids (g)	Thermomètre (avec piles): 90g
Date de fabrication	Voir l'étiquette
Durée de vie	2 ans
Vie de la batterie	Pile sèche alcaline pour environ 20000 mesures
Environnement d'exploitation	Température: 10 °C à 40 °C (50 °F à 104 °F)
	Humidité: 15% à 95% d'humidité relative, sans condensation
	Pression atmosphérique: 86 - 106 kPa

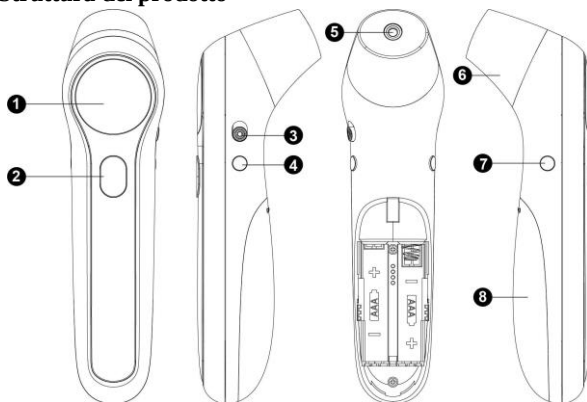
Contenuto della confezione

No.	Nome	Quantità
1	Termometro a infrarossi	1
2	Marsupio	1
3	Batteria (AAA)	2
4	Manuale di istruzioni	1
1	Guida Rapida	1

Nozioni di base sulla temperatura corporea

Parte del corpo	Intervallo di temperatura normale
Fronte	34.7°C–37.3°C / 94.5°F–99.1°F
Canale uditivo	35.8°C–38.0°C / 96.4°F–100.4°F
Bocca	35.5°C–37.5°C / 95.9°F–99.5°F
Ascella	34.7°C–37.3°C / 94.5°F–99.1°F
Ano	36.6°C–38.0°C / 97.9°F–100.4°F

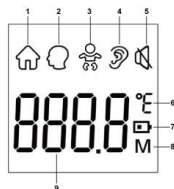
Struttura del prodotto



- (1) Schermo LCD
- (2) Pulsante di accensione / pulsante Misura
- (3) Pulsante di commutazione unità (°C / °F)
- (4) Pulsante modalità (Modalità adulto / Modalità bambino / Oggetto)
- (5) Sonda (togliere il coperchio quando si misura la temperatura dell'orecchio)
- (6) Coperchio della sonda (Commutazione automatica tra le modalità oggetto, fronte e orecchio, rimuovendo il coperchio della sonda per misurare la temperatura dell'orecchio e riposizionando il coperchio della sonda per la misurazione della temperatura dell'oggetto e della fronte.)
- (7) Pulsante di memoria / interruttore audio
- (8) Coperchio della batteria

Visualizza descrizione

- 1. Modalità temperatura oggetto
- 2. Modalità temperatura fronte adulti
- 3. Modalità figlio
- 4. Modalità temperatura orecchio



5. Disattiva / riattiva l'audio
6. Unità di temperatura (°C /°F)
7. Batteria scarica
8. Richiamo della memoria
9. Temperatura

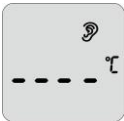
Suoni e istruzioni sul colore della retroilluminazione

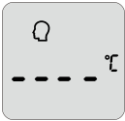
Gamma	Suoni	Controluce
Temperatura frontale (adulto / bambino)		
22.0°C-37.5°C/71.6°F-99.5°F	Un lungo segnale	verde
37.6°C-43°C/99.6°F-109.4°F	3 brevi segnali	rosso
Temperatura dell'orecchio (adulto / bambino)		
34.0°C-37.5°C/93.2°F-99.5°F	Un lungo segnale	verde
37.6°C-43.0°C/99.6°F-109.4°F	3 brevi segnali	rosso
Temperatura dell'oggetto		
0°C-100°C/32.0°F-212°F	Un lungo segnale	verde

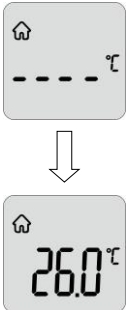
Nota: Quando la temperatura della fronte è compresa tra 22.0°C/71.6°F e 37.5°C/99.5°F, la temperatura dell'orecchio è compresa tra 34.0°C/93.2°F e 37.5°C/99.5°F, verrà emesso un lungo segnale acustico. Questo indica che la tua temperatura corporea è normale.

Quando la temperatura della fronte e dell'orecchio è compresa tra 37.6°C/99.6°F e 43.0°C/109.4°F, verranno emessi 3 brevi segnali acustici doppi e il valore della temperatura lampeggerà sullo schermo. Questo indica che la temperatura corporea è un po' alta. Potresti avere la febbre. Si prega di consultare il proprio medico se non si è sicuri.

Display e istruzioni per l'uso

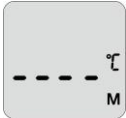
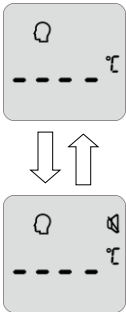
Schermo	Istruzioni per l'uso Stato visualizzato	Colore audio e retroilluminazion e
Misurazione della temperatura dell'orecchio (adulto / bambino)		
   Temperatura dell'orecchio per adulto	Rimuovere il coperchio della sonda, premere e rilasciare il pulsante di accensione per 1 secondo per accendere il termometro. Il simbolo “” viene visualizzato sullo schermo. Passa alla modalità di misurazione adulto o bambino componendo il selettore laterale adulto / bambino in base alle tue esigenze di misurazione. Inserire la sonda di temperatura in una posizione corretta nel condotto uditivo. Premere il pulsante Misura per iniziare una misurazione.	Vedere la tabella nella sezione "Istruzioni sul colore dell'audio e della retroilluminazione".
 Temperatura dell'orecchio per bambino		
Misurazione della temperatura frontale (adulto / bambino)		

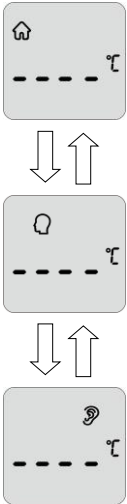
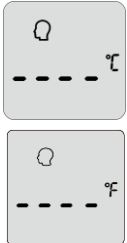
Schermo	Istruzioni per l'uso Stato visualizzato	Colore audio e retroilluminazione
   Temperatura frontale per adulti  Temperatura frontale per bambino	Posizionare il coperchio sulla sonda, premere e rilasciare il pulsante di accensione per 1 secondo per accendere il termometro. Il simbolo "Testa"  viene visualizzato sullo schermo. Passa alla modalità di misurazione  per adulti o bambini componendo il selettore laterale adulto / bambino in base alle tue esigenze di misurazione. Punta il termometro verso il centro della fronte. Di circa "1-3 cm" dalla superficie della pelle. Premere e rilasciare il pulsante Misura. La temperatura verrà visualizzata sullo schermo.	Vedere la tabella nella sezione "Istruzioni sul colore dell'audio e della retroilluminazione".
Misurazione della temperatura dell'oggetto		

Schermo	Istruzioni per l'uso Stato visualizzato	Colore audio e retroilluminazione
	Posizionare il coperchio sulla sonda, passare alla modalità di misurazione oggetto premendo il pulsante Modalità. Il termometro passa alla modalità Oggetto. Il simbolo “Casa”  viene visualizzato sullo schermo. Puntare il termometro al centro dell'oggetto. Premere e rilasciare il pulsante Misura. La temperatura verrà visualizzata sullo schermo.	Vedere la tabella nella sezione "Istruzioni sul colore dell'audio e della retroilluminazione".
Visualizzazione fuori dal campo di misura		
 (solo come riferimento)	In modalità Orecchio, una lettura della temperatura superiore a 43.0°C (109.4°F) In modalità Fronte, una lettura della temperatura superiore a 43.0°C (109.4°F) In modalità Oggetto, una lettura della temperatura di oltre 100°C (212.0°F)	Un lungo segnale acustico, la retroilluminazione è rossa.

Schermo	Istruzioni per l'uso Stato visualizzato	Colore audio e retroilluminazione
 (solo come riferimento)	In modalità Orecchio, una lettura della temperatura inferiore a 34.0°C (93.2.0°F) In modalità Fronte, una lettura della temperatura inferiore a 22.0°C (71.6°F) Nella modalità Oggetto, una lettura della temperatura inferiore a 0°C (32.0°F)	Un lungo segnale acustico, la retroilluminazione è rossa.
Richiama 20 memorie		

Schermo	Istruzioni per l'uso Stato visualizzato	Colore audio e retroilluminazione
   	In uno stato di accensione, premere il pulsante Memoria per accedere alla modalità memoria. Quando il pulsante Memory viene rilasciato, verrà visualizzato 01, seguito dalla lettura registrata. Premere di nuovo il pulsante Memory per i dati registrati successivi. Verrà visualizzato 02, seguito dalla lettura registrata. È possibile richiamare un massimo di 20 letture della temperatura. Quando viene superato il numero massimo di record, le prime registrazioni in memoria verranno sovrascritte Nota: 01 indica i dati più recenti.	Silenzioso, la retroilluminazione è verde.
Nessun dato di memoria / Cancella dati di memoria		

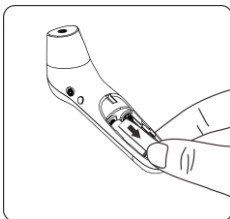
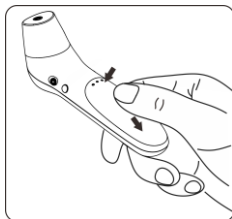
Schermo	Istruzioni per l'uso Stato visualizzato	Colore audio e retroilluminazione
	Il display è come mostrato, quando non sono presenti più rilevazioni durante il richiamo delle memorie. Rimuovere le batterie, attendere 10 secondi e inserirle nuovamente per cancellare tutti i dati della memoria.	Quando si riaccende, viene emesso un segnale acustico lungo con retroilluminazione da verde a rosso.
Passa da muto a muto		
	Nello stato di accensione, tenere premuto il pulsante di commutazione audio per circa 2 secondi per attivare o disattivare l'audio. Quando il suono è attivato, verrà emesso un segnale acustico una volta e il simbolo di silenziamento verrà visualizzato quando il suono è disattivato. Il simbolo  viene visualizzato in modalità Mute e scompare in modalità Un-mute.	Quando il suono è attivato, viene emesso un lungo segnale acustico e la retroilluminazione è verde.
Commutazione tra temperatura dell'oggetto e temperatura corporea		

Schermo	Istruzioni per l'uso Stato visualizzato	Colore audio e retroilluminazione
	Dopo aver posizionato il coprisonda premere il pulsante Modalità per cambiare la modalità oggetto e fronte. La modalità orecchio (adulto / bambino) verrà attivata rimuovendo il coperchio della sonda.	Silenzioso, la retroilluminazione è verde.
Commutazione tra °F / °C		
	In stato di accensione, è possibile modificare la misurazione con il pulsante °F / °C.	Silenzioso

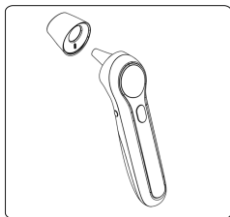
Schermo	Istruzioni per l'uso Stato visualizzato	Colore audio e retroilluminazione
Informazioni sull'errore e batteria scarica		
	La temperatura ambiente è superiore a 40.0° C (104.0°F) o inferiore a 10.0° C (50.0°F).	Un lungo segnale acustico, la retroilluminazione è rossa.
	Si verifica un errore quando i dati vengono letti o scritti nella memoria o la correzione della temperatura non è completa.	Un lungo segnale acustico, la retroilluminazione è rossa.
	Quando la tensione della batteria è inferiore a 2.5 V $\pm$ 0.1 V, sul display appare il simbolo di batteria scarica. Si prega di sostituire le batterie.	Silenzioso

Misurazione della temperatura dell'orecchio

1. Quando si utilizza il termometro per la prima volta, spostare il pezzo isolante della batteria.



2. Rimuovere il coperchio della sonda dal termometro prima di misurare la temperatura dell'orecchio.



3. Premere il pulsante di accensione per accendere il termometro. Il simbolo “Orecchio”  viene visualizzato sullo schermo.

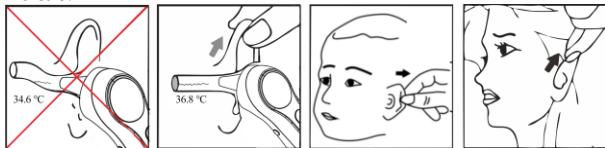
4. Per passare dalla modalità “adulto” a “bambino” premere il pulsante Modalità.

5. Inserire la sonda di temperatura nel condotto uditivo.

6. Premere e rilasciare il pulsante Misura. La lettura della temperatura dell'orecchio verrà immediatamente visualizzata sullo schermo.

Nota: Bambini di età inferiore a 1 anno: tirare indietro l'orecchio.

Bambini di età compresa tra 1 anno e adulto: tirare l'orecchio su e indietro.



Non forzare il termometro nel condotto uditivo. Altrimenti, il canale uditivo potrebbe ferirsi.



Quando si misura la temperatura su un adulto, tirare delicatamente l'orecchio su e indietro per assicurarsi che il condotto uditivo sia

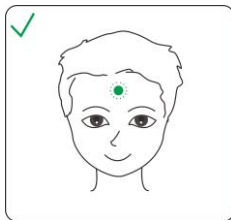
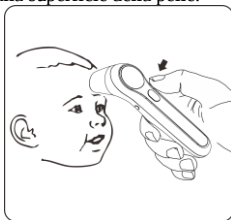
ditto, in modo che la sonda di temperatura possa ricevere un raggio infrarosso dal timpano.



Fare attenzione quando si prende la temperatura su un bambino, il cui condotto uditivo è piccolo..

Misurazione della temperatura frontale

1. Mettere il coperchio sulla sonda del termometro.
2. Premere il pulsante di accensione per accendere il termometro. il simbolo “☼” viene visualizzato sullo schermo.
3. Per passare dalla modalità “adulto” a "bambino" premere il pulsante Modalità. Il simbolo ☼ appare in modalità "bambino".
4. Puntare la sonda del termometro verso il centro della fronte, a circa 1-3 cm dalla superficie della pelle.



5. Premere e rilasciare il pulsante Misura per 1 secondo. La lettura della temperatura verrà immediatamente visualizzata sullo schermo.
6. Se non viene rilevata alcuna attività, il termometro si spegnerà automaticamente entro 10 secondi.

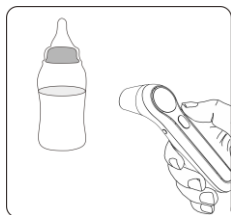
Misurazione della temperatura dell'oggetto

1. Mettere il coperchio sulla sonda del termometro.
2. Premere il pulsante di accensione per accendere il termometro.
3. Premere il pulsante Modalità, il termometro entra nella modalità Oggetto. Il simbolo “🏠” viene visualizzato sullo schermo.
4. Puntare la sonda del termometro verso il centro dell'oggetto, a circa "1-3

cm" dalla superficie dell'oggetto.

5. Premere e rilasciare il pulsante Misura per 1 secondo. La lettura della temperatura verrà immediatamente visualizzata sullo schermo.

6. Se non viene rilevata alcuna attività, il termometro si spegnerà automaticamente entro 10 secondi.



Dopo una misurazione

- (1) Dopo ogni misurazione, è possibile accedere alla modalità di richiamo e interrogare letture di temperatura precedenti. Per maggiori dettagli, vedere "Richiama 20 memorie" nella tabella precedente.
- (2) Dopo ogni misurazione, pulire la sonda di temperatura con un panno morbido e posizionare il termometro in un luogo asciutto e ben ventilato.



È pericoloso effettuare un'autodiagnosi o un auto-trattamento in base ai risultati della misurazione ottenuti. Per tali scopi, consultare un medico.

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa possibile	Soluzione
Il termometro non si accende.	Batteria scarica	Cambia le batterie.
	Le polarità delle batterie sono invertite.	Assicurarsi che le batterie siano installate correttamente.
	Il termometro è danneggiato.	Contattare il produttore
Viene visualizzato "Er1".	La temperatura ambiente è inferiore a 10 °C (50.0° F) o superiore a 40° C (104 ° F).	Effettuare una misurazione a una temperatura ambiente compresa tra 10 °C (50.0 ° F) e 40 °C (104° F).
La lettura della temperatura è inferiore all'intervallo di temperatura corporea tipica.	L'obiettivo della sonda di temperatura è sporco.	Pulire l'obiettivo con un batuffolo di cotone.
	La sonda del termometro non è allineata al timpano.	Riposizionare la sonda del termometro in modo che sia allineata al timpano.
	Il termometro viene utilizzato entro 30 minuti dopo essere stato prelevato da un ambiente freddo.	Attendere più di 30 minuti dopo che il termometro è stato spostato nell'ambiente di misurazione.
La lettura della temperatura è	La sonda di temperatura è	Contattare il

superiore all'intervallo di temperatura corporea tipica.	danneggiata.	produttore
--	--------------	------------

Specificazioni

Nome del prodotto	Termometro a infrarossi
Modello di prodotto	JPD-FR300
Modalità di alimentazione	Alimentatore interno
Tensione operativa	DC 3V
Modello di batteria	AAA x 2
Modalità operativa	Funzionamento continuo
Display	LCD a segmenti
Misura il tempo	1 secondo circa
Tempo di latenza	3 secondi circa
Campo di misura	Modalità fronte: 22.0°C–43.0°C (71.6°F–109.4°F) Modalità orecchio: 34.0°C–43.0°C (93.2°F–109.4°F) Modalità oggetto: 0.0°C–100.0°C (32.0°F–212.0°F)
Precisione (Laboratorio)	Modalità fronte: $\pm 0.2^{\circ}\text{C}$ (36.0°C–39.0°C) ; $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$ (22.0°C–36.0°C / 39.0°C–43.0°C); Modalità orecchio: $\pm 0.2^{\circ}\text{C}$ (36.0°C–39.0°C) ; $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$ (34.0°C–36.0°C / 39.0°C–43.0°C); Modalità oggetto: $\pm 1.0^{\circ}\text{C}/\pm 2.0^{\circ}\text{F}$
Precisione (clinica)	$\pm 0.3^{\circ}\text{C}$ ($\pm 0.6^{\circ}\text{F}$)
Sito di misurazione	Canale uditivo, fronte (mantenere una distanza di 1 ~ 3 cm dalla fronte)

Sito del corpo di riferimento	Ascella
Risoluzione	0.1°C (0.1°F)
Modalità di funzionamento	Modalità regolata
Memoria	20 letture della temperatura
Avviso di batteria scarica	Il simbolo di batteria scarica viene visualizzato se la tensione di alimentazione è inferiore a $2.5\text{ V} \pm 0.1\text{ V}$.
Spegnimento automatico	Il termometro si spegne automaticamente se non viene utilizzato in 10 ± 1 secondi.
Dimensioni esterne (mm)	155.9 * 40.2 * 49,2 millimetri
Peso (g)	Termometro (con batterie): 90g
Data di produzione	Vedi l'etichetta
Vita utile	2 anni
Durata della batteria	Batteria alcalina a secco per circa 20000 misurazioni
Ambiente operativo	Temperatura: 10°C ~ 40°C (50°F - 104°F)
	Umidità: 15% - 95% RH, senza condensa
	Pressione atmosferica: 86 - 106 kPa

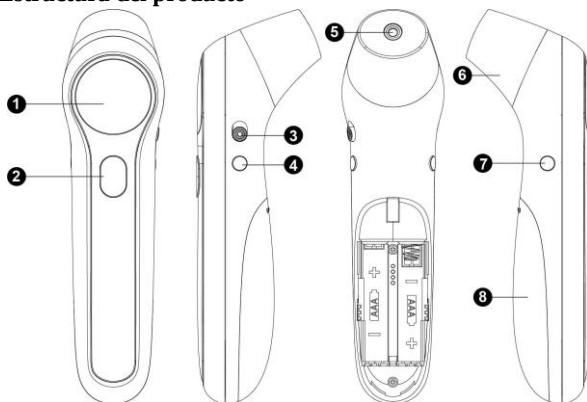
Contenidos del paquete

No.	Nombre	Cantidad
1	Termómetro infrarojo	1
2	Bolsa	1
3	Batería (AAA)	2
4	Manual de instrucciones	1
1	Guía de inicio rápido	1

Conceptos básicos de temperatura corporal

Parte del cuerpo	Rango de temperatura normal
Frente	34.7°C-37.3°C / 94.5°F- 99.1°F
Canal auditivo	35.8°C-38.0°C / 96.4°F-100.4°F
Boca	35.5°C-37.5°C / 95.9°F-99.5°F
Axila	34.7°C-37.3°C / 94.5°F-99.1°F
Ano	36.6°C-38.0°C / 97.9°F-100.4°F

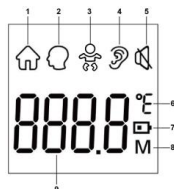
Estructura del producto



- (1) Pantalla LCD
- (2) Botón de encendido / botón de medición
- (3) Botón de selección (°C / °F)
- (4) Botón de modo (modo adulto / modo niño / objeto)
- (5) Sonda (retire la cubierta cuando mida la temperatura del oído)
- (6) Tapa de la sonda (Cambio automático entre los modos de objeto, frente y oído, quitando la cubierta de la sonda para medir la temperatura del oído y colocando nuevamente la cubierta de la sonda para medir la temperatura del objeto y la frente.)
- (7) Botón de memoria / interruptor de sonido
- (8) Tapa de la batería

Descripción de la pantalla

1. Modo de temperatura del objeto
2. Modo de temperatura de la frente adulta
3. Modo infantil
4. Modo de temperatura del oído



5. Silencio / no silencio
6. Unidad de temperatura (°C / °F)
7. Batería baja
8. Recuperación de memoria
9. valor de temperatura

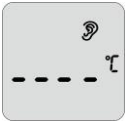
Instrucciones de sonido y color de la luz

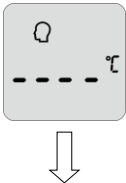
Rango	Sonido	Color de la Luz
Temperatura de la frente (adulto / niño)		
22.0°C-37.5°C/71.6°F-99.5°F	Un pitido largo	verde
37.6°C-43°C/99.6°F-109.4°F	3 pitidos dobles	rojo
Temperatura del oído (adulto / niño)		
34.0°C-37.5°C/93.2°F-99.5°F	Un pitido largo	verde
37.6°C-43.0°C/99.6°F-109.4°F	3 pitidos dobles	rojo
Temperatura del objeto		
0°C-100°C/32.0°F-212°F	Un pitido largo	verde

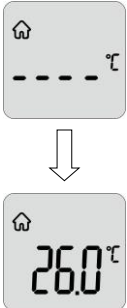
Nota: Cuando la temperatura de la frente está entre 22.0°C/71.6°F y 37.5 °C/ 99.5°F, la temperatura del oído está entre 34.0°C/ 93.2°F y 37.5 °C/ 99.5°F, se escuchará un pitido largo. Esto indica que su temperatura corporal es normal.

Cuando la temperatura de la frente y el oído esté entre 37.6°C/ 99.6°F y 43.0°C/109.4, se emitirán 3 pitidos dobles cortos y el valor de temperatura parpadeará en la pantalla. Esto indica que la temperatura de tu cuerpo es un poco alta. Puede tener fiebre. Consulte a su médico si no está seguro.

Pantalla e Instrucciones de Funcionamiento

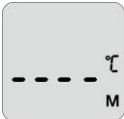
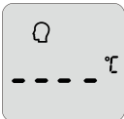
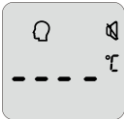
Visualización de la pantalla	Instrucciones de uso Estado visualizado	Sonido y Color de la Luz
Medición de la temperatura del oído (adulto / niño)		
   Temperatura del oído para adulto	Retire la cubierta de la sonda, presione y suelte el botón de encendido durante 1 segundo para encender el termómetro. El símbolo "👂" se muestra en la pantalla. Cambie al modo de medición adulto o niño marcando el interruptor lateral adulto / niño de acuerdo con sus necesidades de medición. Inserte la sonda de temperatura en una posición adecuada en el canal auditivo. Presione el botón Medir para comenzar una medición.	Consulte la tabla en la sección "Instrucciones de sonido y color de la luz".
 Temperatura del oído para niño		
Medición de la temperatura de la frente (adulto / niño)		

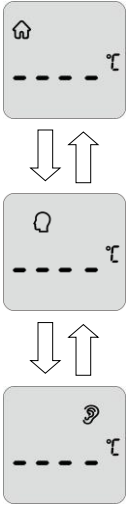
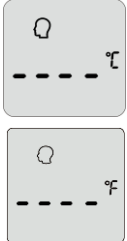
Visualización de la pantalla	Instrucciones de uso Estado visualizado	Sonido y Color de la Luz
  Temperatura de la frente para adulto  Temperatura de la frente para niño	Coloque la tapa de la sonda, presione y suelte el botón de encendido durante 1 segundo para encender el termómetro. El símbolo "Cabeza"  se muestra en la pantalla. Cambie al modo de medición  para adultos o niños marcando el interruptor lateral adulto / niño de acuerdo con sus necesidades de medición. Apunte el termómetro hacia el centro de la frente. A unos 1-3 cm de la superficie de la piel. Presione y suelte el botón Medir. La temperatura se mostrará en la pantalla.	Consulte la tabla en la sección "Instrucciones de sonido y color de la luz".
Medición de temperatura del objeto		

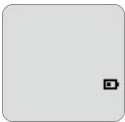
Visualización de la pantalla	Instrucciones de uso Estado visualizado	Sonido y Color de la Luz
	Coloque la tapa de la sonda, cambie al modo de medición de objetos presionando el botón Modo. El termómetro ingresa al modo Objeto. El símbolo "Casa"  se muestra en la pantalla. Apunte el termómetro al centro del objeto. Presione y suelte el botón Medir. La temperatura se mostrará en la pantalla.	Consulte la tabla en la sección "Instrucciones de sonido y color de la luz".
Fuera del rango de medición		
 (solo por referencia)	En modo Oído, una lectura de temperatura de más de 43.0°C (109.4°F) En modo Frente, una lectura de temperatura de más de 43.0°C (109.4°F) En modo Objeto, una lectura de temperatura de más de 100°C (212.0°F)	Un pitido largo, la luz de fondo es roja.

Visualización de la pantalla	Instrucciones de uso Estado visualizado	Sonido y Color de la Luz
 (solo por referencia)	En el modo Oído, una lectura de temperatura de menos de 34.0°C (93.2.0°F) En modo Frente, una lectura de temperatura de menos de 22.0°C (71.6°F) En modo Objeto, una lectura de temperatura de menos de 0°C (32.0°F)	Un pitido largo, la luz de fondo es roja.
Recuperación de lecturas realizadas		

Visualización de la pantalla	Instrucciones de uso Estado visualizado	Sonido y Color de la Luz
   	En un estado de encendido, presione el botón Memoria para ingresar al modo de memoria. Cuando se suelta el botón Memoria, se mostrará 01, seguido de la lectura grabada. Presione el botón Memoria nuevamente para los siguientes datos grabados. Se mostrará 02, seguido de la lectura grabada. Se puede recuperar un máximo de 20 lecturas de temperatura. Cuando se excede el número máximo de registros, se sobrescribirán los primeros datos de memoria. Nota: 01 significa los últimos datos.	Silencioso, la luz de fondo es verde.
Sin datos de memoria / Borrar datos de memoria		

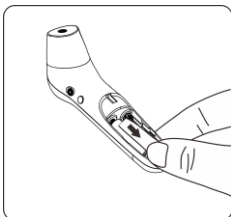
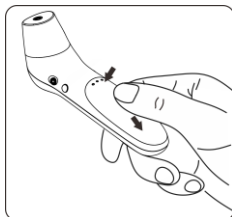
Visualización de la pantalla	Instrucciones de uso Estado visualizado	Sonido y Color de la Luz
	La pantalla es como se muestra, cuando no hay más datos verificados al recuperar memorias. Retire las 2 baterías secas y después de 10 segundos vuelva a instalar las baterías para borrar todos los datos de la memoria.	Cuando se vuelve a encender, hay un pitido largo y el color de la luz es verde, luego se vuelve roja.
Cambiar entre silenciar y no silenciar		
  	En el estado de encendido, mantenga presionado el botón del interruptor de sonido durante aproximadamente 2 segundos para encender o apagar el sonido. Cuando el sonido está activado, sonará una vez y el símbolo de silencio se mostrará cuando el sonido esté apagado. El símbolo  se muestra en el modo Silencio y desaparece en el modo Sin silencio.	Cuando se activa el sonido, suena un pitido largo y el color de la luz es verde.
Cambiar entre la temperatura del objeto y la temperatura corporal		

Visualización de la pantalla	Instrucciones de uso Estado visualizado	Sonido y Color de la Luz
	Al colocar la cubierta de la sonda, presione el botón Modo para cambiar entre los modos de objeto y frente. El modo de oído (adulto / niño) se activará al quitar la cubierta de la sonda.	Silencio, el color de la luz, es verde.
Cambio entre °F/°C		
	En un estado de encendido, puede cambiar las unidades de medida, cambiando el botón °F / °C.	Silencio

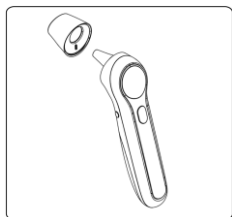
Visualización de la pantalla	Instrucciones de uso Estado visualizado	Sonido y Color de la Luz
Información de error y batería a baja		
	La temperatura ambiente es superior a 40.0° C (104.0° F) o inferior a 10.0° C (50.0° F).	Un pitido largo, el color de la luz es roja.
	Se produce un error cuando los datos se leen o escriben en la memoria, o la corrección de temperatura no se completa.	Un pitido largo, el color de la luz es roja.
	Cuando el voltaje de la batería es inferior a 2.5V $\pm$ 0.1V, el símbolo de batería a baja aparecerá en la pantalla. Por favor reemplace las baterías.	Silencio

Medición de la temperatura del oído

1. Cuando use el termómetro por primera vez, coloque adecuadamente las baterías.



2. Retire la cubierta de la sonda del termómetro antes de medir la temperatura del oído.



3. Presione el botón de Encendido para encender el termómetro. El símbolo "Oído"  se muestra en la pantalla.

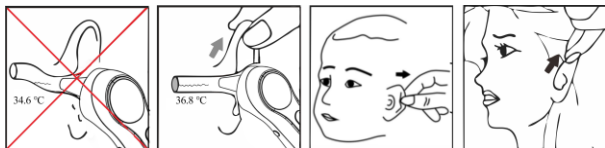
4. Cambie entre los modos "adulto" y "niño" presionando el botón Modo. el símbolo  aparece en modo "niño".

5. Inserte la sonda de temperatura en el canal auditivo.

6. Presione y suelte el botón Medir. La lectura de la temperatura del oído se mostrará en la pantalla al instante.

Nota: Niños menores de 1 año: tire de la oreja hacia atrás.

Niños de 1 año a adulto: Tire de la oreja hacia arriba y hacia atrás.



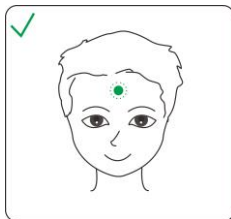
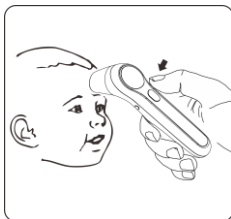
 No fuerce el termómetro dentro del canal auditivo. De lo contrario, el canal auditivo puede lesionarse.

 Cuando tome la temperatura en un adulto, tire suavemente de la oreja hacia arriba y hacia atrás para asegurarse de que el canal auditivo esté recto, de modo que la sonda de temperatura pueda recibir un rayo infrarrojo desde el tímpano.

 Tenga cuidado al tomar temperatura en un niño, cuyo canal auditivo es pequeño.

Medición de la temperatura de la frente

1. Coloque la tapa en la sonda del termómetro.
2. Presione el botón de Encendido para encender el termómetro. el símbolo "☼" se muestra en la pantalla.
3. Cambie entre los modos "adulto" y "niño" presionando el botón Modo. el símbolo  aparece en modo "niño".
4. Apunte la sonda del termómetro al centro de la frente, a unos "1-3 cm" de la superficie de la piel.



5. Presione y suelte el botón Medir durante 1 segundo. La lectura de temperatura se mostrará en la pantalla al instante.

6. Si no se detecta actividad, el termómetro se apagará automáticamente en 10 segundos.

Medición de temperatura de objeto

1. Coloque la tapa en la sonda del termómetro.

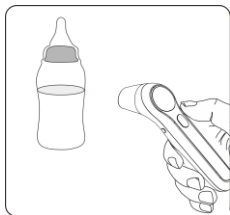
2. Presione el botón de Encendido para encender el termómetro.

3. Presione el botón Modo, el termómetro ingresa al modo Objeto. El símbolo "🏠" se muestra en la pantalla.

4. Apunte la sonda del termómetro al centro del objeto, a unos "1-3 cm" de la superficie del objeto.

5. Presione y suelte el botón Medir durante 1 segundo. La lectura de temperatura se mostrará en la pantalla al instante.

6. Si no se detecta actividad, el termómetro se apagará automáticamente en 10 segundos.



Después de una medición

- (1) Después de cada medición, puede ingresar al modo de recuperación y consultar lecturas de temperatura anteriores. Para obtener más detalles, consulte "Recuperación de lecturas realizadas" en la tabla anterior.
- (2) Después de cada medición, limpie la sonda de temperatura con un paño suave y coloque el termómetro en un lugar seco y bien ventilado.



Es peligroso hacer un autodiagnóstico o autotratamiento basado en los resultados de medición obtenidos. Para tales fines, consulte a un médico..

Solución de problemas

Problema	Causa posible	Solución
El termómetro no se enciende.	Batería baja	Cambia las baterías.
	Las polaridades de las baterías están invertidas.	Asegúrese de que las baterías estén instaladas correctamente.
	El termómetro está dañado.	Póngase en contacto con el fabricante.
Se muestra "Er1".	La temperatura ambiente es inferior a 10.0°C (50.0°F) o	Realice una medición a una temperatura ambiente entre

	superior a 40.0°C (104.0°F).	10.0°C (50.0°F) y 40.0°C (104.0°F).
La lectura de temperatura es más baja que el rango de temperatura corporal típico.	La lente de la sonda de temperatura está sucia.	Limpie la lente con un bastoncillo de algodón.
	La sonda del termómetro no está alineada con el tímpano.	Vuelva a colocar la sonda del termómetro para que quede alineada con el tímpano.
	El termómetro se usa dentro de los 30 minutos posteriores a la extracción de un ambiente frío.	Espere más de 30 minutos después de que el termómetro se traslade al entorno de medición.
La lectura de temperatura es más alta que el rango de temperatura corporal típico.	La sonda de temperatura está dañada.	Póngase en contacto con el fabricante.

Especificaciones

Nombre del producto	Termómetro infrarojo
Modelo del Producto	JPD-FR300
Modo de suministro de energía	Fuente de alimentación interna
Tensión de funcionamiento	DC 3V
Modelo de batería	AAA x 2
Modo operativo	Funcionamiento continuo
Monitor	Segmento LCD
Medir el tiempo	Alrededor de 1 segundo
Tiempo de latencia	Alrededor de 3 segundos
Rango de medición	Modo de frente: 22.0°C–43.0°C (71.6°F–109.4°F) Modo de oído: 34.0°C–43.0°C (93.2°F–109.4°F) Modo de objeto: 0.0°C–100.0°C (32.0°F–212.0°F)
Exactitud (laboratorio)	Modo de frente: $\pm 0.2^{\circ}\text{C}$ (36.0°C–39.0°C) ; $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$ (22.0°C–36.0°C / 39.0°C–43.0°C); Modo de oído: $\pm 0.2^{\circ}\text{C}$ (36.0°C–39.0°C) ; $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$ (34.0°C–36.0°C / 39.0°C–43.0°C); Modo de objeto: $\pm 1.0^{\circ}\text{C}/\pm 2.0^{\circ}\text{F}$
Precisión (clínica)	$\pm 0.3^{\circ}\text{C}$ ($\pm 0.6^{\circ}\text{F}$)
Sitio de medición	Canal auditivo, frente (mantenga una distancia de 1 ~ 3 cm desde la frente)
Sitio del cuerpo de referencia	Axila
Resolución	0.1°C (0.1°F)

Modo de operación	Modo ajustado
Memoria	20 lecturas de temperatura
Alerta de batería baja	El símbolo de batería baja se muestra si el voltaje de alimentación es inferior a $2.5\text{ V} \pm 0.1\text{ V}$
Apagado automático	El termómetro se apaga automáticamente si no se usa en 10 ± 1 segundos.
Dimensiones exteriores (mm)	155.9 * 40.2 * 49.2 mm
Peso (gramos)	Termómetro (con baterías): 90g
Fecha de fabricación	Ver la etiqueta
Vida de servicio	2 años
Duración de la batería	Batería seca alcalina para unas 20000 mediciones
Condiciones Ambientales	Temperatura: $10^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$ ($50.0^{\circ}\text{F} - 104.0^{\circ}\text{F}$)
	Humedad: 15% - 95% HR, sin condensación
	Presión atmosférica: 86 - 106 kPa



Manufacturer: Shenzhen Jumper Medical Equipment Co., Ltd.

Address: D Building, No. 71, Xintian Road, Fuyong Street, Baoan,
Shenzhen, Guangdong, China



Distributed by: Nature Major Inc.
Address: 315 W 36th Street, New York, NY 10018
Email: info@alcedohealth.com
Website: www.alcedohealth.com